



Kennedy za svobodno mednarodno trgovino

Ovire mednarodne trgovine je treba odstraniti, da bo dobila novega poleta in pripomogla k rasti gospodarstva.

NEW YORK, N. Y. — Predsednik Kennedy je v govoru pred vodniki industrije poudaril, da je potrebno odstraniti ovire mednarodni trgovini, da bo ta dobila novega zagona. V tem pogledu naj bi po mnenju predsednika Združenih držav nakazala pot Amerika in evropski Skupni trg. V novo skupnost svobodne trgovine je treba pritegniti tudi Kanado, Latinsko Ameriko in Japonsko.

Kennedy je dejal, da nastaja nastran Atlantika "velikanski nov trg prav v času, ko nam je nujno potrebno povečati naš izvoz, da bomo mogli varovati ravnotežje v plačilni bilanci in plačati za naše čete v tujini." Da bi Združene države izkoristile to priložnost, je potrebno, da Skupni trg znižata carinsko ograjo do take mere, da bo ameriško blago moglo tekmovali z domačim pod enakimi pogoji.

Predsednik je poudarjal, da je ameriška carinska zakonodaja vsled spremenjenih razmer nujno potrebna pregleda in spremembe, stare določbe morajo biti nadomeščene z drugimi, pri mernejšimi novim razmeram in potrebam.

Za varnejše letalske zveze z Zah. Berlinom

Nove elektronske naprave bodo onemogočile sovjetske motnje letalskega prometa.

PARIZ, Fr. — Izdelovalci načrtov Severno-atlantske obrambne zveze so odločili, naj bodo nameščene nove elektro-magnetne naprave za vodstvo letalskega prometa med Zah. Nemčijo in Zah. Berlinom. Nove naprave imajo prednost pred radarjem v tem, da jih ni mogoče motiti.

Načrti so pripravljeni in naprave so na razpolago, treba je le še odobritve vrhovnega poveljstva, oziroma sveta NATO sil. Sodijo, da bo to tudi skoro prišlo.

Polet astronavlja Glenna preložen v januar 1962!

WASHINGTON, D. C. — Vodniki načrta Mercury tu in na Cape Canaveral so se odločili, da je premalo časa za izvedbo poleta prvega ameriškega astronavlja okoli Zemlje pred novim letom. Važnejše je, da je poskrbljeno do zadnjih možnosti za njegovo varnost, kot da bi bil polet izvršen še letos, torej isto leto kot ruski.

Raketa Atlas in vesoljsko vozilo Mercury sta pripravljena na Cape Canaveral, prav tako je pripravljen na polet polk. Glenn, vendar vse kaže, da se je NASA odločila izvesti poskus okoli 9. januarja namesto 20. decembra, kot je bilo predvideno.

CLOUDY

Vremenski prerok pravi:

Oblačno, vetrovno in hladno. Naletavanje snega. Najvišja temperatura 32.

Novi grobovi

Mary Virant

Po težki bolezni je preminula na svojem domu na 18702 Chickasaw Ave. Mary Virant, rojena Marolt, stara 59 let. Tukaj zapušča soproga Johna, hčere Mildred, Frances in Alice Bauckman, vnukinjo Bonnie, brata Georgea in Franka in druge sorodnike. Rojena je bila na Gori pri Sodražici, kjer zapušča sestro Franco Sinkovec. V Ameriki je bila 41 let. Bila je članica Društva Sv. Helena št. 193 KSKJ, Slovenski dom št. 6 SDZ in Podr. št. 10 SZZ. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj ob 8:45 iz Jos. Zele in Sinovi pogrebnega zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev Marije Pomočnice na Neff Rd. ob 9:30, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo v soboto zvečer od 7. do 10. in v nedeljo od 2. do 10.

Steve Rosic

Po dolgi bolezni je preminul v Lake County Memorial bolnici (West) Steve Rosic, star 77 let, stanujoč na 28800 Cresthaven Dr., Willowick, Ohio. Dolgo let je živel v N. Madison. Soproga Sarah, rojena Milnovic, je umrla leta 1960. Tukaj zapušča sina Mihaela, vnuka Steva in pravnukinjo Thereso in druge sorodnike. Rojen je bil v Jugoslaviji, od koder je prišel v Ameriko pred 56 leti. Bil je član Društva Blejsko jezero št. 27 SDZ. Zadnjih 11 let je bil v pokopju, prej je bil zaposlen 27 let pri New York Central železnici. Pogreb bo v ponedeljek ob 12:30 pop. iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Save ob 1:15, nato v družinski grob na pokopališče sv. Teodizija. Na mrtvaški oder bo položen jutri ob sedmih zvečer.

Magdeline Cirk

Umrla je 78 let stara Magdeline Cirk s 1531 E. 41 St., doma v Kočevju, žena pok. Franka, mati Franka, Charlesa, Louisa, Mrs. Helen Bettis, Mrs. Christine Fetchik in stara mati. Pogreb bo iz Golubovega pogreb. zavoda na 4703 Superior Ave. v ponedeljek ob devetih v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. in St. Clair Ave. Pokojna je bila članica SNPJ št. 5. Na mrtvaški oder bo položena nocoj ob sedmih.

Ameriški policijski psi v Južni Vietnam?

SAIGON, Juž. Viet. — Največje težave ima vietnamska vojska s iskanjem komunističnih gverilcev, ki jih domače prebivalstvo iz strahu pred njimi podpira in noče izdati. Kako jih odkriti, kadar izginejo po posrečenih napadih v džungli? Do sedaj so našli le par učinkovitih sredstev: helikopterje in policijske pse.

Amerika je že dala nekaj helikopterjev, na poti tja jih je še več, ena sama ladja jih vozi 40. Za te helikopterje pripravljajo posebna oporišča, ki bodo tako dobro zamaskirana, da niti domačini ne bodo vedeli zanje.

Na drugi strani bi Saigon rad imel od naše narodne obrambe nekaj 1.000 vojaških psov, ki so trenutno večinoma v službi naše policije. Prvi poskus z njimi na fronti so se kar dobro obnesli. Psi so staknili vse polno gverilcev, ki so mislili, da so v džunglah na varnem. Psi so večinoma nemške ovčarske pasme, privajeni na ameriško podnebje.

Bojevitost v Indiji ni prenevarna — miru

Spor z rdečo Kitajsko je vsekakor nevarnejši kot prepis s Portugalsko.

NEW DELHI, Ind. — Opozicija v indijskem parlamentu je prisilila Nehruja, da je rdeči Kitajski zagrozil v vojno, ako bo še naprej silila na sporno ozemlje med obema državama, ki obsega površino 51.000 kvadratnih milj. Seveda se je takoj oglašil tudi Mao v Peipingu in zažugal Indiji, naj računa s kitajsko armado, ki ne bo odstopila niti ped zemlje, ki so je zasedla.

Vse skupaj ne pomeni nobene nevarnosti za mir. V Indiji se pripravljajo na volitve, ki bodo tekom prihodnjega leta. Zato morajo biti poslanci v parlamentu bolj razigrani, da bi javnost vedela, da še sedijo v parlamentu.

Spor s Portugali

Ravno tako ni nevarna napest med Indijo in Portugalsko, ki je nastala na podlagi poročil, ki jih ni nihče kontroliral. Portugalska ima namreč v Indiji še tri mala pristanišča, ki jih smatra in upravlja kot kolonije. Največja med njimi je Goa, kjer obstojajo še stare utrdbe iz prejšnjih stoletij. Iz neke take utrdbe so baje portugalski vojaki obstreljevali indijski potniški parnik in nekaj indijskih ribiških čolnov. Vse skupaj je torej zadeva, ki bi se dala urediti potem diplomatskih pogajanj.

Indija in Portugalska nimata diplomatskih zvez, torej ne mora biti pogajanj. Zato je Indija poslala nekaj čet na mejo portugalske kolonije Goa, Portugalska je postopala enako. Spor je torej tu, čete so tudi tu, obmejne straže so povečane na obeh straneh, toda do danes še ne kaže, da bo prišlo do incidentov, akoravno bi jih indijski nacionalisti imeli zelo radi, da bi se polastili Goa, ostanka kolonialne preteklosti.

Kam z otroci v slučaju atomskega napada?

CLEVELAND, O. — S tem vprašanjem se pečajo šolske oblasti v marsikateri naši državi, soglasja seveda ni nikjer nobene. V newyorški državi so doslej mislili, da je najboljšje, ako pridejo otroci čim prej domov. Governor Rockefeller je sedaj postal drugih misli.

Priporočil je vsem šolskim oblastem, naj poskrbijo, da ostanejo otroci kar v šolah, odnosno v najbližjih zanje pripravljenih zakloniščih. Newyorška država bo v ta namen nabrala v proračunih znesek \$100.000.000, ki bo z njim podpirala tiste šolske oblasti, ki bodo postavile lačna zaklonišča.

Ni pa s tem rečeno, ali bo guverner uspel s svojo idejo, kajti glavno besedo pri vsem bodo imeli končno vendarle starši otrok.

Namesto 60 tednikov v Kanadi le — eden

GRANDE PRAIRIE, Alta. — V kanadski provinci Alberta je sedaj 60 tednikov, ki imajo skupno naklado komaj 110.000 izvodov. Lastniki tednikov, ki imajo že nekaj časa svojo poklicno organizacijo, so sklenili, da združijo vse tednike v enega samega, ki bo začel izhajati prihodnje spomladi. V časopisnem svetu je to gotovo največja združitev v zgodovini in jo bo težko kdo dohitel ali prekosil.

DOMINIKANSKA REPUBLIKA SE NE MORE POMIRITI!

Vlada predsednika Balaguerja je odklonila zahtevo opozicije po odstopu predsednika in uvedbi nove začasne vlade, ki naj bi deželo povedla v svobodno demokratičen red.

SANTO DOMINGO, Dom. rep. — Včeraj so napovedovali sporazum med vlado in opozicijo, ki naj bi končal 10 dni trajajočo splošno stavko, ki močno ovira gospodarstvo dežele in je povzročila že delno pomanjkanje v glavnem mestu. Kasneje je bilo objavljeno, da je vlada zahtevo opozicije po odstopu predsednika Balaguerja zavrnila, da pa se pogajanja za rešitev politične krize nadaljujejo. Opozicija ni zahtevala samo odstopa predsednika, ampak tudi odstop obrambnega tajnika gen. Pedra Rodrigueza Echavarria, poveljnika oboroženih sil in prvega namestnika predsednika.

Nacional civic union, glavna govornica opozicije, je zavrnila 30. novembra Balaguerjev predlog za ustvaritev 7-članskega sveta, ki naj bi pod vodstvom Balaguerja prevzel vodstvo države, dokler ne bi bila ta zrela za demokratično vlado. Sedaj je bila pripravljena sprejeti mal odbor, ki bi naj prevzel vodstvo dežele, toda brez Balaguerja in gen. Echavarria. To zahtevo je vlada s podporo vojaštva zavrnila.

Tudi Sovjetska zveza se hiti oboroževati

Vidni stroški za oborožene sile v proračunu za prihodnje leto so povečani v primeri z lanskimi skoro za polovico.

MOSKVA, ZSSR. — Finančni minister Vasilij Garbuzov je vrhovnemu svetu, neke vrste sovjetskemu parlamentu, pripovedoval, da je zaradi "napadalne politike" NATO sil Sovjetska zveza prisiljena povečati izdatke za svojo narodno obrambo za okoli 40 odstotkov na 13,4 milijone rubljev. Celotni proračun predvideva skupno 81,9 milijonov rubljev izdatkov ali preračunano po uradnem tečaju: 90 milijonov dolarjev.

Sovjetski proračun ne daje nikdar prave slike izdatkov za vojaške potrebe, ker ima dober del teh skritih pod drugimi postavkami proračuna, zlasti pod izdatki za težko industrijo, pa tudi za promet in drugo.

Prvo povečanje izdatkov za oborožene sile v višini 3.144.000.000 rubljev je objavil v juliju, ko je berlinska kriza začela postajati ostrejša, Hruščev sam.

Sovjetski finančni minister je napovedal, da bo Sovjetska zveza povečala v prihodnjem letu tudi pomoč socialističnim in gospodarsko nerazvitim deželam.

Anglija se brani nebelih priseljencev

LONDON, Vel. Brit. — Vlada je predložila parlamentu pred časom nove določbe, ki omejujejo priseljivanje v Anglijo iz dežel britske Skupnosti narodov. To je bilo doslej prosto. Ko je začelo v zadnjih letih naglo naraščati zlasti iz dežel z nebelim prebivalstvom, se je vlada odločila vrata dežele pripreti.

Tekom debate v parlamentu o tem zakonu, ki je naletel na precejšno nasprotovanje tako v vladni konservativni stranki kot v delavski, je vlada pristala, da naj bodo omejitve veljavne najmanj za pet let le za dve. Po tem jih parlament lahko obnovi ali pa pusti propasti.

Evropska gospodarska skupnost je na delu za politično edinstvo

Francija predlaga le rahlo povežavo, toda čim prej. Nemčija, Belgija in Holandija zagovarjajo močnejše skupne organe.

WASHINGTON, D. C. — Prihodnji teden se bodo sestali v Parizu zunanji ministri Evropske gospodarske skupnosti, da se pogovore ne samo o gospodarskih zadevah, ampak tudi o francoskem načrtu, kako vseh šest dežel te skupnosti povezati tudi v političnem pogledu.

Francoski načrt je politični skupnosti že dal ime: Zveza evropskih narodov. Za načrt je pripravila svoje pripombe Zahodna Nemčija. Pripombe sta deloma pozdravili Belgija in Nizozemska, obe pa zahtevata, naj se to vprašanje obravnava šele potem, ko bo Anglija postala članica gospodarske skupnosti. Z vsem tem seveda ni zadovoljen De Gaulle, ki bi rad čim prej ustanovil tudi politično skupnost. Zato ni verjetno, da bo "Zveza evropskih narodov" kmalu zagledala luč sveta tudi v obliki rahle konfederacije.

Šele po polnoči!

Prodaja in točenje alkoholnih pijač bo v Ohio na letošnje Silvestrovo — prepovedano.

CLEVELAND, O. — Oddelek za alkoholne pijače v Columbusu je objavil, da veljajo za Silvestrovo, ki pade letos na nedeljo, običajna določila o točenju alkoholnih pijač.

To se pravi, da ne bo mogoče v javnih lokalih točiti alkoholnih pijač na Silvestrovo vse do polnoči, ko bo nastopil ponedeljek in s tem novo leto. Nočni lokali bodo lahko odprti do polnoči, običajne gostilne pa bodo lahko točile alkoholne pijače le od polnoči do ene!

V zadnjih 50 letih se je v Ameriki marsikaj spremenilo

WASHINGTON, D. C. — Tako trdi zadnje poročilo federalnega statističnega urada in se pri tem sklicuje na sledeče podatke: pred 50 leti je delavec zaslužil tedensko povprečno le \$10, danes jih zasluži \$90. Delovni čas je padel od tedenskih 51 na pod 40 ur. Izven poljedelstva je bilo pred 50 leti zaposlenih 27.000.000, letos pa 54.000.000. Seveda je na drugi strani postal dolar vreden samo 33 nekdanjih centov!

Iz Clevelanda in okolice

Miklavž v Collinwoodu — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi v nedeljo popoldne ob 3:30 v Slov. dom na Holmes Ave. na opereto "Miklavž prihaja". — Miklavževe darove sprejemajo po 8. masi do popoldne in popoldne od dveh dalje v knjižnici Slov. doma.

Iz bolnišnice —

Iz St. Vincent Charity bolnišnice se je vrnila Mrs. Mary Fink z 7213 Hecker Ave. ter se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave.

Misijski pri Sv. Vidu —

V nedeljo se bo pričel pri Sv. Vidu angleški misijon. Pobožnosti in govori so zvečer ob sedmih in zjutraj ob šestih.

Letna seja —

Oltarno društvo fare sv. Vida ima v nedeljo ob pol dveh popoldne v društveni sobi glavno letno sejo. Po njej izmenjava božičnih daril.

Društvo Collinwood Hive št. 283 The Maccabees ima v ponedeljek, 11. decembra, ob osmih zvečer glavno letno sejo. Vse članice posebno vabljeni!

Klub Ljubljana ima v nedeljo ob dveh pop. letno sejo v AJC na Reher Ave. Po seji domača zabava.

Visoka starost —

V nedeljo bo obhajala v krogu svoje družine Mrs. Mary Prince, 710 E. 155 St., svoj 80. rojstni dan. Čestitamo in ji želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva!

Zadušnica —

V ponedeljek ob sedmih zj. bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Mary Blatnik ob 12. obletnici smrti.

V ponedeljek ob 6:30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Mary Jančar ob 4. obletnici smrti.

Posebno ugodne cene —

Pri Brodnih Bros. na Waterloo Rd. imajo veliko izbiro pohištva, gospodinjinskih naprav in drugega po znižanih razprodajnih cenah. Več v oglasu!

Posebne ure na glavni pošti —

Pošta sporoča, da bo do 22. decembra glavni urad, kjer prodajajo znamke, odprt zjutraj od 7:30 do osmih zvečer, drugi uradi pa od 7:30 zjutraj do šestih zvečer. V nedeljo, 17. dec., bo glavna pošta odprta od popoldne do petih popoldne. Glavni poštar prosi, da bi božična voščila začeli pošiljati čim prej, da bi jim mogla pošta pravočasno dostaviti.

K molitvi —

Članstvo Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ je vabljeno nocoj ob sedmih v Grdinov pogreb. zavod k molitvi za pok. Mihaela Drenšek.

Pogreb —

Pogreb pok. M. Drenšek bo jutri iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih.

Zvezno posredovanje pri Zagariju —

Danes dopoldne ob desetih se bodo zastopniki Zagari Inc., 24000 Lakeland Blvd., ter predstavniki del. unije sestali v uradu zveznega posredovalca J. P.

Walsha, da se pogovore o možnosti končanja šest tednov trajajoče stavke.

Zalostna vest —

Mrs. Mary Strazisar z 19102 Arrowhead je dobila sporočilo, da ji je 23. nov. umrla v Veliki vasi pri Moravčah 84 let stara nati Marija Grilec.

Učiteljica šole pri Sv. Vidu napadena na cesti!

CLEVELAND, O. — Ko se je sinoči gđ. Francka Bolha, učiteljica pri Sv. Vidu, vračala ob 10:45 iz mesta domov, jo je na poti z busa od križišča na Superior Ave. in E. 71 St. že blizu doma napadel neki možki in jo z nožem sunil v hrbet. Sunek je moral biti močan, ker ji je ranil pljuča.

Ko je napadena začela kričati in se je v bližini ustavil neki avtomobil, je napadalec pobegnil. Gđ. Francka Bolha so odpeljali v Mt. Sinai bolnišnico, kjer so jo pregledali in zašili rano. Njeno stanje ni nevarno.

AMERIKANKE SO PRIDNE!

CHICAGO, Ill. — Po zbranih podatkih vkuha povprečna ameriška gospodinja na leto okoli 85 kvartov sadja in sočivja, poleg onega, ki ga hrani zmrznjenega v zamrzovalniku.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D. C. — Brezposelnost je tekom preteklega meseca padla od 6,9 na 6,1 odstotka, vendar je v deželi še vedno okoli štiri milijone brezposelnih poleg 67.349.000 zaposlenih.

ELISABETHVILLE, Kat. — Katanski četam se je posrečilo obdržati njihove položaje in ponekod te v bojih s četami ZN celo izboljšati. — Predsednik Combe se je preko Ndele v Sev. Rodeziji vrnil v Elisabethville, da osebno prevzame boj s četami ZN.

BERLIN, Nem. — Ameriška bojna skupina je brez vsakih motenj privožila iz Zah. Nemčije v Zah. Berlin, čeprav so komunistični gospodarji Vzhod. Nemčije ta pohod označili za "nevarno izzivanje" od strani NATO.

CONCORD, N. H. — Za naslednika umrlega senatorja S. Bridgesa je bil imenovan 34 let stari glavni državni pravdnik Maurice J. Murphy Jr., ki zastopa "podočne politične nazore" kot pokojni vodja republikancev v zveznem senatu.

CARACAS, Venez. — Levičarski študentje so včeraj organizirali demonstracije proti prihodu predsednika ZDA Kennedyja na uradni obisk, določen za 16. december. V spopadu s policijo je bilo nekaj demonstrantov ranjenih.

SALISBURY, Juž. od. — Predsednik Srednjeafriške federacije Welensky je ostro napadel ZN in Združene države, ki skušajo s silo pokoriti Katanango in spraviti na kolena njenega protikomunističnega predsednika Combeja, ne ganejo pa niti s prstom proti levičarskemu Gizengi v Vzhodni in Kivu pokrajini, kjer je bile pomorjenih 13 italijanskih letalcev v službi ZN.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 236

Fri., Dec. 8, 1961

Pol milijona ton pšenice za Tita!

Titov režim je z veseljem objavil novico, da je naša administracija sedaj pripravljena, da se razgovarja z njim o "prodaji" pol milijona ton pšenice za dinarje. Vrednost pšenice bi znašala približno \$40,000,000 ali okoli 30 milijonov dinarjev. Po dosednji praksi bi naša administracija porabila samo 11% izkupička, ostalih 89% bi prepustila Titu za "gospodarski napredek" Jugoslavije, to se pravi, podarila bi jih, kot to dela že od l. 1950 naprej.

V zvezi s to novico je zanimivo, kako uradno Titovo glasilo "Komunist" poroča o izjavi tovariša Hruščeva na komunističnem kongresu v Moskvi o Jugoslaviji. Navajamo radi zanimivosti dosledno, kar piše jugoslovanski tednik "Komunist" v svoji številki od 27. oktobra, ko poroča o kongresu.

"Ko se je dotaknil Jugoslavije, je Hruščev izjavil, da bo KPSZ (komunistična stranka Sovjetske Zveze) nadaljevala boj proti takojšnemu 'jugoslovanskemu revizionizmu'. Hkrati je dejal, da se ZSSR (Zveza sovjetskih socialističnih republik) še vedno zavzema za vsestranski razvoj in krepitev odnosov z Jugoslavijo po državni liniji, kakor tudi to, da sta stališči teh dveh držav glede vprašanja boja za mir v mnogem istovetni."

Da pojasnimo to z navadnim jezikom!

Hruščev in Tito sta dva funkcijonarja v eni osebi. Na enem stolu sedita kot poglavarja svojih političnih strank, na drugem kot poglavarja svojih držav. Kadar se pogovarjata kot partijska voditelja, se pripravata; kadar se pogovarjata kot državna voditelja, sta njihovi stališči glede vprašanja "boja za mir" v mnogem istovetni. Kadar gre za obračunavanja med strankama o partijskih zadevah, takrat se lahko pripravijo med seboj moskovski in beograjski pisarji, katere vrste komunizem je edinozveličaven, moskovske ali beograjske, kadar pa Hruščev in Tito vodita svojo zunanjo politiko, so njuni pogledi "v mnogem istovetni."

Končno to ni tako težko razumljivo tudi navadnemu človeku. Ne moremo si pa niti domisljati, kako si vse to razlagajo v državnem tajništvu. Na eni strani trdi Kennedy, da se mora Amerika pri podpiranju ozirati tudi na to, kakšno zunanjo politiko vodijo podpirane države, da ji pa ni treba vpoštevati ideoloških razlik, na drugi strani dela njegova administracija ravno narobe. Podpira Tita, ker je v ideološkem sporu s Hruščevim, prijatelj pa z njim v praktični zunanji politiki, kar je že šestkrat na dan dejanski pokazal. Navedena dejstva so jasen dokaz, da v naši federalni administraciji pogosto Kennedy ne ve, kaj dela administracija, drugače si njene politike do Tita ne moremo razlagati. Dobro bi bilo, ako bi volivci na vse to opozorili svoje senatorje in kongresnike. Dokaze imajo na dlani.

II.

Sicer se je cirkus o novem podpiranju Jugoslavije začel že pred tedni, verjetno že takrat, ko se je ameriška javnost razburjala nad podpiranjem kot takim. Titovi prijatelji iz Washingtona so najbrže jugoslovanskim komunistom že takrat namignili, da jim ameriške jeze ni treba imeti preveč resno in da lahko rohnijo proti njej, da pokažejo svojo "nevtralnost." Dodan je bil verjetno nasvet, naj se pripravijo na debato, zakaj v Jugoslaviji pridelovanje pšenice ne more priti na zeleno vejo, dasiravno režim trdi, da je poljedelstvo v Jugoslaviji zadnja leta zelo napredovalo. Večno sklicivanje na vremenske neizhode je sicer upravičeno od slučaja do slučaja, toda ne bi smelo imeti take važnosti na napredek v pridelovanju pšenice, kot to trdijo jugoslovanski strokovnjaki. Za neuspehe v pridelovanju pšenice morajo torej biti tudi drugi vzroki in ne samo suše, deževje, mraz, povodnji, slana, dolge zime itd.

Titovci se skušajo po svoje pripraviti na take debate. Že v oktobru so na primer ugotovili, da jesenska setev ni bila taka, kot bi bilo treba. Ko je čas za setev že skoro potekel, so na hitro sklicali veliko konferenco, ki naj navdušijo kmete še zadnji trenutek, naj pohitijo s setvijo.

Istočasno je tudi režim sklenil, da podpre akcijo s svoje strani. Raztrobenjal je, da bo odsljed podpiral v naporih za čim večjo setev ne samo socialistična posestva, ampak tudi samostojne kmete! Kaj takega do selaj še nismo slišali. Ko je režim prišel na dan s praktičnimi predlogi, je pokazal pravo ost. Za tistih 5,000 socialističnih posestev je določil toliko milijonov dinarjev "sanacijskih" posojil, da odpade na vsako posestvo povprečno poldrug milijon. Režim nič ne taji, da so socialističnim kmetijam taka sanacijska posojila neobhodno potrebna, ker velika večina dela z izgubami in bi šla brez "sanacijskih posojil" na kant. Režim je dalje zajamčil ceno pšenice s 46 dinarji za kilo, kar je brez praktičnega pomena: ako bodo cene tako rastle kot do sedaj, bo cena zanj prihodnje leto 64 dinarjev in ne 46, verjetno pa še več.

Kaj je dobilo na milijone neodvisnih kmetov kot vabo? Obljubo, da bodo lahko zamenjali svojo pšenico s posevno

brez vsakega doplačila! O znižanih cenah za poljedelske stroje, za umetna gnojila, za kmetstvo orodje niti besede! Vse te dobrate veljajo samo za 5,000 na pol faliranih socialističnih posestev. Kmetje seveda ne smejo niti misliti, da bi jim režim dal cene kredite. Pomagati si morajo s tem, da zanje opeharijo, ako se da, socialistična posestva, kadar z njimi "kooperirajo" v proizvodnji deželnih pridelkov.

V debatah z delegati naše administracije se seveda daje vsi taki in podobni koraki napihniti v važne režimske podporne akcije. Kako naj jih pa ameriški strokovnjak, ki nima niti pojma o komunistični politiki do kmeta, tudi razume?

NEWBURŠKE NOVICE

Ko gledam šolsko mladino po dokončanem dnevnem redu v šoli, si mislim, Bog vedi, kje bi vsa ta mestna mladina bila danes, če bi ne bilo angelov varuhov. Ko boš to čital, se boš morda nasmehnil in dejal: Glejte ga, še na stara leta verje, da ima človek angela varuha. Bog ve, kje je to pobral?

Bom ti povedal, kje sem pobral. MATI NAS JE UČILA. VEM PA NEKAJ TUDI IZ LASTNEGA ŽIVLJENJA. Če ne bi bilo angelov varuhov, bi skoraj gotovo danes ne bil tukaj, bi bil že v večnosti. Naj ti povem resnično zgodbo ali doživljanj.

Ne daleč od našega doma je bilo jezerce, kamor smo se hodili v poletni vročini kopat in hladiti. Znal sem že toliko plavati, da sem se lahko potopil k dnu in prišel zopet na površje. Pri tem mi je prišlo na misel, da brate ustrašim s tem, da se držim kar najdlje pod vodo. Tega mi angel varuh ni vdihnil. Kdo pa? Najbrž moja perdnost. Potopil sem se in držal se pod vodo do skrajnosti. Potem sem se zagnal proti površju. Ko sem mislil, da sem že na vrhu vode, sem potegnil sapo z vso močjo. Toda, o j joj, nisem se bil na vrhu in voda je bruhnila vame in kar tiščala vame, tako, da nisem mogel prenehati požirati jo. Začel sem toniti. V tem strahu sem se še enkrat z vso močjo poglinal in prišel toliko h kraju, da so noge občutile dno in sem s kašljanjem bljuvanjem vode prišel v plitvo vodo. Dolgo mi je vzel, da sem izkašljal vodo iz pljuč. Ko sem materi pravil to, je samo dejala: "Tvoj angel varuh te je obvaroval, da nisi utonil!" Jaz sem sam zase še danes tega mnenja, zato nikdar ne pozabim, "se mu priporočiti: "Angel božji varuh moj. Po božji dobroti sem varovanec tvoj..." Vsak človek ima svojega angela varuha. Povejte to otrokom. Nesrametna predznost angela varuha žali.

He, he, heh! Za smejeti se je, Le pomislite! Ateisti in komunisti vedno trdijo, da Boga ni. Pri vsaki priliki zabavljajo čez vse, kar je svetega in trdijo, da ni nebes in ne pekla. Na drugi strani pa kažejo, da se bojijo, da morda imajo verni ljudje vendar le prav. Saj pravim, nič ko, liko bi dali, če bi mogli zadušiti tistega črva, ki toliko grize znataj pri sreči, in ne da miru.

Saj ste morda brali v katoliškem listu, ki piše, kako se na Poljskem prizadevajo, da bi zadušili tisti strah, ki ne da miru in ga ne. Neki katoliški list piše: Komunisti na Poljskem imajo vse strelno orodje v rokah, imajo za seboj sovjetsko armado, imajo vse medsebojne zveze v svoji oblasti, imajo vso industrijo v svojih rokah, imajo vso oblast, tako, da lahko pobijejo ali pa pozaporo narod, sploh imajo vso moč tako, da lahko vzamejo, ves živčev pod kontrolo. Vse to imajo in vendar se bojijo in kažejo, da se tresejo pred vernim ljudstvom in zakaj to? Zato, ker se širi med ljudstvom zaupanje v Marijino varstvo in pomoč. Da, Mati božja je že večkrat pomagala zatiranemu ljudstvu. Ta misel in to zaupanje v njene priprošnje pri Bogu, še danes veljajo. "Pod tvoje varstvo pribežimo..."

Ali ste že slišali o tistem možu, ki je dejal: "Večerjat grem. Če je večerja že pripravljena, jo jedel ne bom. Če pa še ni, se bom pa kregal in razsajal, da se bodo otroci in žena tresli pred menoj." Tako delajo nekateri, ki na ta nepravilni način hočejo obdržati nadvlado v hiši. Ko sem to slišal, mi je na misel prišel Hruščev na seji Z. N.

Ali ste že kdaj slišali "Irski pozdrav?" Še ne? Ko se dva Irca srečata, se pozdravita z besedami: "Naj, ti bo Bog dober, da nikdar ne boš videl svojo ženo kot vdovo."

Dr. sv. Lovrenca št. 63
KSKJ — božičnica
in seja

Cleveland, O. — Srečno smo dočakali december, ko pri vseh društvih delajo načrte za prihodnje leto. Tudi pri Društvu sv. Lovrenca bomo v nedeljo, 10. decembra, imeli takozvano letno seja.

Nekatere lahko pohvalimo, ko so se vse leto pridno udeleževali sej in sestankov. Želeli bi bilo, da bi se število teh prihodnje leto povečalo, da bi se bolj zanimali za delo svojega društva. Tisti, ki se skozi leto niste udeležili sej, pridite vsaj v nedeljo. Treba je napraviti načrte za prihodnje leto, ki bo biserno leto Društva sv. Lovrenca.

Naj omenim, da prvi predsednik, ki je ustanavljal pred 60 leti naše društvo, še živi. To je John Daničić, ki živi v Randall, O.

Odborniki nam bodo povedali, kako naše društvo stoji v finančnem in v vseh drugih pogledih. Po seji bomo imeli malo domače zabave. Zapeli bomo eno ali dve, predno bomo odšli domov. Bo res prijetno. Ne zamudite!

Prihodnji petek, 15. decembra, bo božičnica za mladinski oddelček; pa ne samo za mladino, za vse bo dovolj prostora v Sloven. domu na 80. cesti. Pridite starši in odrasli. Bodite veseli skupaj s svojimi otroci. Oni bodo veseli Miklavža in njegovih darov. Mi, starejši, se bomo pa spomnili na svoja mlada leta, kakšno smo morali že več večerov in prosili sv. Miklavža, naj nam čim več prinese. Že pred večerom smo pripravili peharje, zvečer pa smo jih postavili na mizo ali po klopi okoli peči. Na Miklavževo jutro smo zgodaj vstali in se veselili darov.

Člani in članice Društva sv. Lovrenca v nedeljo ob enih popoldne na seja, v petek, 15. dec., ob sedmih zvečer pa na božičnico v SND!

Vesele božične praznike in na veselo svidenje!

"Triglav" iz Milwaukee
se zahvaljuje

Milwaukee, Wis. — Cenjeni upravi Ameriške Domovine! Slovensko kulturno društvo "Triglav", Milwaukee, Wis. Vam s tem pismom pošilja 10 dolarjev za tiskovni sklad.

Ob tej priliki se društvo Triglav najlepše zahvaljuje upravnici ge. Mary Debevec in uredniku g. Vinku Lipovecu za izvrstno urejevanje list in za vse časopisne usluge, tikajoče se našega društva.

Ameriški Domovini želimo največjega uspeha ter Vas vse iskreno pozdravljamo!

Za društvo Triglav:

Frank Rozina, predsednik
Alois Galic, tajnik.

Letna seja upokojencev

Euclid, O. — Klub slovenskih upokojencev v Euclidu je imel dne 1. decembra letno seja, na kateri je bilo navzočih kar 119 članov in članic. Novih je pristopilo 15. Skupno število v devetih mesecih obstanka znaša že 207 članov. Brez dvoma je to edina naša organizacija, ki tako hitro raste.

Razen delavcev, farmerjev, trgovcev in obrtnikov, so člani tudi: slovenski milijonar, zdravnik, časnikar in bivši clevelandski mestni zaštopnik. To znači, da pri klubu vlada pristna demokracija. Klub je v političnih in verskih zadevah — nepristranski. Njegov namen je gojiti razvedrilo in zabavo. V klub lahko pristopi vsak slovenski upokojenec, lko izpolni 62 leto. V tem so vključeni tudi mešani zakonci slovanskega rodu.

Letna seja je bila živahna in konstruktivna. Poročila odborikov so bila stvarna in deloma pomešana s humorjem, kar je povzročilo dobro voljo. Po seji so navzoči izmenjali božična darila, nakar se je razvila zabava ob prigrizku in običajni kapljici.

Odbor za leto 1962 je naslednji: Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Berkovich, tajnik Louis Levstik 1218 E. 172. St., IV 1-7726, blaginjak Joseph Okorn, zapisnikar Frank Česen. Nadzorni odbor: Michael Lah, Jennie Hrvatini, Frank Kovacic. Poročevalca: Frank Česen, Frank Rupert. Seje se vrše vsak prvi četrtek v mesecu od dveh popoldne v Slovenskem društvenem domu na (AJC) Recher Ave. Euclid, O. Frank Rupert.

Miklavževanje pri
Sv. Vidu

Cleveland, O. — V nedeljo, 3. t. m. je priredila Sloven. šola pri Sv. Vidu za svoje učence kot tudi za drugo slovensko mladino senklerskega okoliša "Miklavža." V spremstvu staršev se je zbralo toliko otrok, kot jih zlepa ne vidimo skupaj. Vsi so bili veseli; veseli lepe igrice, najbolj pa seveda sv. Miklavža in njegovih darov. Saj pa mu otroci že veliko pred njegovim goddom pišejo pisma, radi molijo in so bolj pridni kot sicer. Vse samo zato, da bi jim "Miklavž" več prinesel.

Škoda, da v Ameriki nimamo peharjev, da bi mu jih na predvečer otroci nastavljali, da bi bil to tudi posebej še družinski otroški praznik.

Naši otroci v Ameriki poznajo dve vrsti Miklavža: enega, ki mu pravijo Santa Claus, in drugega, ki jim je zares sv. Miklavž, saj jih pa ta tudi obišče v vsem svojem sijaju v škofovskem ornatu z mitro na glavi in s škofovsko palico in v velikem spremstvu angelov in tudi nekaj parveljnov zaradi nekaterih nepridnih otrok. To se vtisne otrokom za vse življenje v spomin, posebno kadar še tega ali onega posebej pohvali.

Letos je imel sv. Miklavž pri Sv. Vidu veliko pohvalnih besed za Slovensko šolo; za vsak razred je vedel kaj lepega povedati. Zgodilo se je pa letos še nekaj posebnega. Vsak učenec je obnem z drugimi darili dobil od sv. Miklavža tudi lepo slovensko slikanico "Zlata ptička." Sv. Miklavž dobro ve, kako otroci radi gledajo slike in da se ob njih rajši uče kot drugače. Velika je bila torej Miklavževa ljubezen do naše mladine! Ubo, gi angeli, ki so morali prinesiti z visokih nebes poleg toliko darov tudi toliko lepih slikanic! Otroci bodo zato gotovo odsljed še bolj pridni doma in v šoli. Starši, skrbite da otroci ne bodo slikanice prehitro učičili!



Nekaj k izbira božičnih daril

Čeprav nas letošnje lepo vreme ne opominja toliko na praznike, se naša srca vsak dan bolj napolnjujejo s prijetnim in veselimi božičnim razpoloženjem. Res je ta čas nekaj svojstvenega, kot da se je naselilo v nas novo življenje. Z vnemo, požrtvovalnostjo in ljubeznijo se lotimo vsakega dela, samo da bo obožiču lepo. Saj je božič praznik veselja, miru in tihe družinske sreče.

V navadi je, da o božiču obdarujemo tiste, ki jih imamo radi. Za vsakega bi radi našli pravo, primerno darilo, lepo in seveda ne predrago. Veleblagovnice so polne najrazličnejših novizb in lepih predmetov, zato je izbira res otežkočena. Morda bi izbirale takole:

Zelo osrečujoče in praktično je tako darilo, ki služi vsem družinskim članom, rekli bi: darilo za dom. Letošnji božič bi mali FM radio, potom katerega bi lahko poslušali tudi našo slovensko oddajo, gotovo napravil veliko veselja. Za ženski svet bi bil avtomatični sušilec las zelo primerno darilo. Toliko jih je na trgu, najrazličnejših izdelkov. Lasje bi se pod čepico hitro posušili in nič več ne bi hodile okrog s polno glavo zvrtkov.

Veliko dobrega vsebuje; skupaj z otroki jo pregledujte in se z njimi pogovarjajte o zlati ptički. Slikanico je narisala ga. Zalka Likozarjeva. Vsi smo ji dolžni biti hvaležni, obenem pa jo prosimo, naj še kdaj napravi kaj tako lepega, ko ima tako lep dar za take stvari.

Se nečesa bi se rad ob tej priliki spomnil: naših slovenskih trgovcev in drugih dobrotnikov Slovenske šole. Kaj ti vsako leto store za njo! Izkažimo tem trgovcem, njihova imena so bila natiskjena na Miklavževem programu, hvaležnost s tem, da kupujemo pri njih. Ne poznamo jih samo takrat, kadar kaj prosimo od njih!

Omenim naj še naše clevelandске slovenske radioodaje. Kar tri imamo in vse tri kar tekmujejo, katera bo storila več za slovensko šolsko mladino. Hvala in priznanje jim!

Veliko pa je tudi drugih tihih požrtvovalnih ljudi med nami, posebno med našimi materami in očetmi, ki iz ljubezni do mladine moralno in z dejanji pomagajo našemu slovenskemu šolstvu. Vsem, vsem Bogu poplačaj!

Prihodnjo nedeljo lepo vabimo naše starše s St. Clairja, naj gredo na "Miklavža" Slovenske šole v Collinwoodu, saj je bilo zadnjo nedeljo toliko gostov od tam na našem "Miklavžu." Po- vezani v eno, bomo še močnejši!

Odbor strašev
Sloven. šole pri Sv. Vidu.

Papiga in stanovanjska
stiska

Ornitolog McKinley je postregel z zanimivo trditvijo, češ da so iz Evrope uvožene čebele posredno spodile papige, ki so jih bili še pred sto leti polni vsi kalifornijski gozdovi.

Ljudje so spravljali čebele v votla debla, kjer so prej prebivale papige. Zaradi medu se ljudem ni dalo plezati, zato so na veliko podirali drevesa, zlasti še, če je bilo na katerem poveč "divjih" rojev.

Tako so se papige delno preselile, večinoma pa so izumrle, ker niso imele primerne prostora za zarod.

in zaponk. Take moškim nič preveč ne ugajajo!

Če ima mamica rada dobro črno kavo, bi morda zanjo izbrali kavni mlinček, da bi si kavo lahko sproti zmlela. Morda bi jo razveselili s praktično nakupovalno zložitvijo torbo iz gumirane škotskega biaga.

Sestri bi za spremembo poklonili lep lakest ali usnjen pas. Ali pa posrebeno zapestno veržico z medaljonom, morda obratno ruto k novemu zimskemu plašču, usnjene rokavice ali kakke lepe copate.

Za mlajšega brata je zelo primerna kaka športna čepica, impregnirana, da se ne premoči. Morda ga boste razveselili z gramofonsko ploščo, na kateri je njegova priljubljena popevka.

Res, težko je najti primerno darilo za naše moške. Vedno znova segamo po praktičnih darilih, po kravatah, robcih, haljah in rokavicah. Lahko jim darujemo kako lepo, zanimivo knjigo ali jih naročimo na kak zanimiv časnik.

Za našo otročad je na trgu toliko najrazličnejših lepih daril in igrac, da izbira ne bo težka. Naj ta srečni predbožični čas ne gre neopazeno mimo nas. Naj naša srca vriskajo v veselju ob misli na prihod Gospodov.

Recepti po želji, ker bomo
klali:

Mesene klobase

Zmelji z mesnim strojem ali drobno zreži 6 funtov ohlajenega prašičjega mesa. Potrosi nanj obilne tri unče soli, 1 žličko zmletega popra in 2 žlički solitra (saltetre) ter prececi na meso 1 ročko mrzle vode, v kateri si namakala 2 strta stroka česna. Vse z rokami prav dobro zmešaj, pusti stati eno uro, nakar še enkrat premešaj in natlači meso v tenka in dobro očiščena svinjska čreva. Napravi klobase, jih obesi za 2 do 4 dni v dimno kamro, če želiš imeti na pol prekajene; če pa jih misliš hraniti dalj časa, jih pusti v dimu 6 — 8 dni. Ko vzameš klobase iz dima, jih obesi na zrachen, hladne prostor.

Krvave klobase z rižem

Zmelji ali praj drobno sesekljaj pol kuhane prašičje glave, kuhana pljuča, srce in jetra. Skuhaj na pol in ohladi 5 funtov riža, ga primešaj mesni, dodaj popra, 1 žlico majaronovih plevic, soli po okusu, pol žličke zmletih klinčkov (žbic), in dobro zmešaj. Nato dodaj precejeno kri in nekaj juhe, v kateri se je kuhala mesnina ter zopet dobro premešaj. Pokusi, če je dovolj začinjeno. Če je zmes pregosta, dodaj še juhe. Napolni dobro izprana čreva. Ko so klobase gotove, jih obari v vreli vodi. Vro naj 5 do 7 minut.

Jetrne klobase

Skupaj prašičja pljuča in srce z nekoliko čebule in peteršilja ter drobno zmelji. Nastrgaj pol svinjskih jeter ter jih primešaj k pljučem in sreči. Dodaj 2 funta na pol kuhanega, ohlajenega riža, nekaj juhe, v kateri se je kuhalo drobovje, ter 2 funta scvrte slanice z ovirki, pest majaronovih plevic, žlico sesekljane čebule in peteršilja, soli, ščep cimeta in dišave, soli in popra. Vse dobro premešaj in napravi klobase.

Prašičji zelodec nadevaj z enako zmesjo, kakor mesene klobase. Nadevanega zašij in zašplji, ga položi za dva dni v razsol k mesu in nato deni v deščice. Obesi ga v dimno kamro za 15 do 20 dni.

Svinjska glava v ječmenčku. Prevri 1 ročko namočenega ječmenčka v kvartu vode, ga takoj ocedi in zalij z dvema kvartoma tople vode. Ko je ječmenček zavre, mu prideni par kosov sveže svinjske glave, pokrij in pusti, da počasi vre. Ko je ječmenček na pol kuhan, mu prideni dva stroka strtega česna, žlico zelenega sesekljane peteršilja, listič jabolja in olupljen, na majhne kocke zrezan krompir. Osoli in opopraj ter kuhaj počasi do mehkega.



Kako doseči prijetno starost?

(Konec)

Cemu starost v svoji neprijetni podobi, polna tegob, brežba, gubasta, motnih las in uvele kože, starost s šibkim spominom in splošno oslabelostjo, zadene nekatere prej, druge pa toliko pozneje?

Na to vprašanje dokončno ni mogoče odgovoriti. Vemo pa precej prvin tega odgovora, katerega bo nadaljnji razvoj znanosti znal čedalje natančneje določiti. Zaenkrat vam vemo povedati glede tega naslednje:

Prvi činitelj je stanje ožilja. Človekove arterije imajo svojo starost in počasi postajajo toge, trde, na njihovih notranjih stenah se odlaga apno, postanemo arteriosklerotični. Žile zato slabše prevajajo kri, z njo pa tudi slabše dovajajo hranilne snovi do posameznih organov in žlez. Podhranjena tkiva začno odmirati. To je ena izmed glavnih uganek gerontologije.

Drugi činitelj so hormoni. To so snovi, ki jih proizvajajo žleze notranjega izločanja, med drugimi tudi spolne žleze. Če na začetku našega stoletja so poskušali starim ljudem precejpljati spolne žleze opic. Prvi sado-vi tega dela so bili nadvse uspešni, pozneje pa so se pokazale tehtne pomanjkljivosti te metode. Vendar znanstveniki to pod-

ročje dandanes mnogo raziskujejo.

Tretji pomembni činitelj, ki uravnava obnovo človeških tkiv, so encimi. To so beljakovinske snovi, ki jih v zelo majhnih količinah proizvajajo nekatere celice organizma. Njihova prisotnost vpliva na hitrost regeneracijskih procesov, se pravi obnove odmrlih celic. S postopnim staranjem proizvodnja encimov upada. Govorimo, da imajo tudi človeški encimi svojo starost. Napori znanstvenikov so usmerjeni k vprašanju, kako vzpodbujati izločanje encimov.

Četrta in gotovo najvažnejši činitelj, ki nam ohrani mladost, je možganska skorja, zavest, volja, da ostanemo mladi. Prav je povedal neki podeželski zdravnik: Zdrave, čistiljive starosti si človek ne more ustvariti na mah. Ustvarja si jo vse svoje življenje.

Društvo Najsvetejšega Imena Jezusovega pri Sv. Vidu

Cleveland, O. — Vsi možje in fantje ste prejeli povabilo, da pridete v nedeljo, 10. decembra, k 8. sveti maši. To je naša nedelja. Med sveto mašo bomo imeli skupno sveto obhajilo. Po sveti maši bo kratek sestanek v dvorani pod cerkvijo.

Se nekaj tednov nas loči, ko bomo praznovali največji družinski praznik v letu Božič. Vsak katoličan je dolžan, da opravi svojo dolžnost, da prejme svete zakramente za Božič. Zaradi tega pridite vsi udje in opravite z nami skupaj svojo božično dolžnost. Naj ne bo nikogar, ki bi neopravičeno izostal! Le bole-

zen in služba sta opravičeni izostanka. Zberemo se, kakor navadno ob pol 8. uri v novi šolski dvorani. France S.

Ulbricht in Gomulka se začela repenčiti

WASHINGTON, D. C. — Spor med Moskvo in Peipingom je dal posameznih satelitom več poguma, kadar govorijo pred svojo domačo javnostjo. Gotovo se ne bojijo, da bi jih Moskva kregala radi tega.

Vzhodnonemški komunistični voditelj Ulbricht je na primer pretelki teden veliko bolj ostro kritiziral Kennedyeve izjave o berlinskem vprašanju kot Moskva. Rekel je, da bo njegova država ostro zavrnila vsak predlog, naj pride dovozna avtomobilska cesta iz Zah. Nemčije v Berlin pod mednarodno upravo. Označil je prevoz ameriških čet po tej cesti kot "navadne vojaške vaje in izzivanje" vzhodnih Nemcev, ki jih njegova vlada ne bo mogla dolgo prenašati. Ravno isti čas je Moskva govorila veliko mirneje prav o teh problemih.

Hujši greh je napravil poljski Gomulka. Te dni je obsodil Stalinovo agrarno politiko iz l. 1930-1935, ko je Stalin pobral zemljo ruskim kmetom in tiste, ki so se upirali, pošiljal na lakoto in umiranje. Stalinove agrarne politike do sedaj še ni napadal sedanjim režim, zagovarjal jo je na celi črti. Da Gomulkova kritika ne more biti vseh tovaršev v Kremlju, se vidi po tem, da je rusko časopisje prinašalo Gomulkova izvajanja samo v zelo kratkih izvlečkih brez poudarka na bistvo izvajanja.

Pentagon zmagal nad proračunskim uradom

WASHINGTON, D. C. — Proračunski urad, ki je direktno podrejen predsedniku Kennedyju, je do konca vsakega leta na svojem stališču, da naj znaša proračun za narodno obrambo največ 48,5 milijonov. Pentagon je zmagal, obveljal je vsaj zaenkrat njegov predlog, ki se glasi na 51 milijonov dol.

Ako proračunu dodamo še stroške za vojaške podpore tujini in za komisijo za atomsko silo, nas bo torej prihodnje leto stala narodna obramba nad 55 milijonov dol. Največji koristnik tako visokega proračuna bo armada. Možno je, da bosta predsednik ali Kongres še kaj menjala na teh številkah, toda spremembe ne bodo občutne.

Po novem predpisu o sestavljanju proračunov morajo vojaški poveljniki povedati svoje mnenje, kakšni naj bi bili proračuni za prihodnjih pet let. Letos so vsi soglasno izjavili, da sedanjih proračunskih izdatkov za narodno obrambo ne bo mogoče bistveno znižati tudi v prihodnjih petih letih. Vprašanje je le, ako bo kupna moč dolarja zdržala tako visoke izdatke.

Čevlji so ju izdali

CLEVELAND, O. — Robert Ziegler in Anthony Berardinelli sta v sredo zvečer oropala St. Colman Federal Credit Union na 2027 W. 65. St. Skupno sta odnesla v gotovini in čekih okoli \$4.800.

Uradnika kreditne unije sta

opazila, da je eden od roparjev nosil semiš čevlje in to sporočila policiji, ki je prišla poklicana nekaj kasneje na mesto ropa. Opis roparjev preko radia sta čula tudi dva policista v ambulanci na E. 9. St. in Hamilton. Prav v tem času sta se pojavila pred Printers Club barom dva moška, podobna opisanim, od katerih eden je imel na nogah še miš čevlje. Poklicala sta policijsko ojačenje. Ko je policija osumljena v baru prišla, je našla pri njima večino oropane vse. Oba sta bila zaradi ropov in vlomov kaznovana že prej.

Glasba proti uspavajoči enoličnosti

Strokovnjaki francoske avtomobilске tovarne Renault so ugotovili, da je lahka glasba najboljše zaščitno sredstvo proti "hipnotičnosti" avtomobilске ceste, ki ji je izpostavljen voznik, namenjen na več sto milj oddaljen cilj.

Govorne oddaje so po njihovem mnenju manj primerne, ker odvrtačajo avtomobilistovo pozornost od ceste in dogajanja na njej.

Zenske dobijo delo

Iščemo

žensko, ki bi hotela stanovati skupaj s starejšo vdovo. Lepo stanovanje, spodaj, lastna opremljena soba. Zgledite se osebno med 4. in 5. uro pop. na 5445 Stanard Ave., spodaj.

(236)

MALI OGLASI

Radi bi kupili

hišo za 2 družini v bližini E. 185 St. Kličite KE 1-1466 pred 7. uro zvečer.

(237)

Ženitbena ponudba

Slovenec, 37 let star, obrtnik, sedaj ameriški državljan, se želi seznaniti z dekletom, ki bi si želela ustvariti lasten dom. Ponudbe, po možnosti s sliko, poslati na A.D. pod značko: Sreča in dom.

(237)

Naprodaj

Popolnoma nova, še ne rabljena kromatična harmonika, 120 basov. Kličite: WA 1-7741 po 5:30 popoldne.

Naprodaj

farma 85 akrov na vzhodu; hiša 8 sob, na enem planu, klet, vinograd. Orna zemlja, sadna drevesa; velik skedenj (bank bar). Oglejte si in dajte ponudbo.

V Euclidu

Ranch hiša, 3 spalnice, karpeterana dnevna soba in jedilnica. Poploščena kuhinja in kopalnica; razvedrilna soba v kleti; garaža za 2 avta. Lastnik se seli iz mesta.

Hiša

z 3 apartmanti in 2 trgovinami z dobro idočo kupčijo, blizu sv. Jerome cerkve in Lake Shore Blvd.

Vzhodno od E. 185 St. lot primeren za trgovino, 60 čevljev širine, blizu freeway, dober prostor. Cena pravilna.

FRANCES POTOCAR

REALTY

963 East 185 St. IV 1-3960

1167 E. 58 St.

4 čiste sobe in kopalnica v najem za \$45. Vprašajte za Mike-a na 1169 ali kličite WH 3-0010.

(240)

DRUŠTVENI IMENIK

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te seznane priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$12.

Društvom, ki imajo mesečni oglaš v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$12 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglaš v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

PREGLED OČI

OČALA PO MERI

Dr. J. S. Waldman

OČESNI ZDRAVNIK

922 E. 79 St.

HE 1-6160

ZA DOBRO PLUMBINGO

IN GRETJE POKLIČITE

A. J. Budnick & Co.

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 1 4492

Residence: PO 1-0641

RADENSKA VODA mineralna 65c

liter

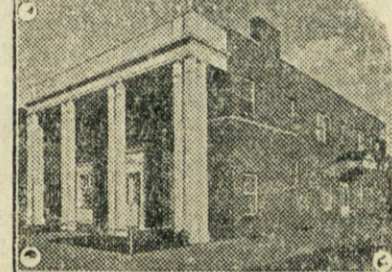
ČAJ: Planinski — Odvajalni — Tav-

žentroz — Kamelice

Vsakovrstne knjige in muzikali

TIVOLI IMPORTS

6407 St. Clair Ave. — HE 1-5296



ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO

6016 St. Clair Ave.

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Tel. ENdicott 1-3113

Predbožična RAZPRODAJA

Vse vrste pohištva — električne potrebščine — radio aparate — T.V. — štedilnike itd. — Vam nudimo po specialnih predbožičnih cenah... Izbirite darilo, da ga imate najrajši, bodisi za sebe ali pa vam drago osebo, že sedaj — mi pa vam ga bomo dostavili na dom za Božič, kadar želite.

Kupite sedaj — plačajte prihodnje leto!

SPECIALNO!

PURANA ZASTONJ za vsaki nakup SERTA modroca. Cena \$49.88...

Uživajte purana pri božičnem kosilu in spite zadovoljno skozi celo prihodnje leto!

A. Grdina & Sons

15301 Waterloo Road

KE 1-1235

FURNITURE DEALERS and FUNERAL DIRECTORS

ODPRTO: vsaki večer do 9 zvečer do BOŽIČA

Pridite po koledarje za 1962 — zastoj!

RAZPIS SLUŽBE

Slovenska Delavska Dvorana, 10814 Prince Ave.

razpisuje

SLUŽBO OSKREBNIKA.

Prednost imajo delničarji. Vse prošnje morajo biti poslane najkasneje do 10. decembra tajniku slovenskega Delavskega doma.

A. MIKLAČIČ, tajnik

1885

1961

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalostnega srca naznanjamo sorodnikom prijateljem in znancem, da je Bog vzel k sebi v nebeški dom mojo ljubljeno soprogo, našo dobro mater

Josephine Franetic

roj. FURLAN

ki je po dolgi boleznici previdena z sv. zakramenti, vdano v voljo božjo, v Gospodu zaspala dne 24. novembra. Dušo smo izročili Bogu, truplo pa materi zemlji dne 27. novembra na Kalvarijo pokopališču.

Blaga soproga in mati je bila doma iz fare Črni Vrh pri Idriji.

Iskreno se želimo zahvaliti č. g. Father Slapšaku za podeljene sv. zakramente, malo pred smrtjo in za molitve ob krsti.

Hvala č. g. Father Cimpermanu za daritev sv. pogrebne maše, za molitve in spremstvo do groba.

Hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se opravljajo za mir in pokoj prerano umrle matere.

Hvala vsem, ki so ob krsti položili šopke in cvetlice in tako okrasili krsto.

Hvala članom dr. sv. Družine št. 207 KSKJ, podr. št. 4 SZZ, dr. HBZ št. 403 za molitve ob krsti in spremstvo do groba. Prav lepa hvala dr. Planina za zapete žalostinke.

Iskrena hvala članicam dr. Pres. Reš. Telesa za molitve in darovano sv. obhajilo za pokojno mamo.

Hvala vsem, ki so pokojno mamo kropili, molili za njeno dušo in jo priporočali božji milosti.

Hvala vsem, ki so se udeležili sv. pogrebne maše in jo spremili do groba.

Hvala vsem, ki so ob času velike žalosti nas tolažili in bili v pomoč. Vsem naj bo Bog plačnik.

Hvala nosilec krste.

Hvala Ferfolia pogrebniemu zavodu za spoštljivo vodstvo pogreba in naklonjenost.

In Ti, moja ljubljena soproga, naša dobra in nepozabna mati! Veliko si trpela v času dolge bolezni. Tako si želela, da bi ozdravela. Ali božja volja je bila, da prehitro šla si iz sveta. Naj ti Bog poplača za vso skrb in ljubezen, ki si jo imela za nas vse. Bila si dobra žena, skrbna mati, dobra soproga, pri vseh priljubljena. Res te pogrešamo, ker hiša je sedaj prazna, odkar te več med nami ni. Ali božja volja je bila, da si sedaj pri Bogu, katerega si ljubila vse življenje. Le eno Te še prosimo, ljuba mama! Prosi za naš Boga, da kadar tudi nam poteče življenje na zemlji, da se snidemo pri Tebi v nebeskem raju. Počivaj mirno v jamici, na svidenje nad zvezdami.

Zalujoči ostali:

RUDOLPH, soprog
CYRIL, JOHN, JOSEPH, PAUL, EDWARD, sinovi
MARY, por. FINK, MILDRED, por. PRHNE,
JOSEPHINE, por. ZUPANČIČ, hčere
FILIP, brat v Clevelandu,
brat ANTON in sestra FRANCES v stari domovini

Maple Heights, Ohio. 8. decembra 1961.

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VAŠI ŽELJI!

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

18108 HILLER AVENUE

IV 1-0653

Karel Mauser:

LJUDJE POD BIČEM

III. del.

Topo je gledal za njo, ko je šla ob steni. Saša je vstal in ji šel nasproti in zdaj sega v roke celemu omizju. Tudi Zelakovi hčerki s koščenim hrbtom. S Sašo govorita ob steni in Vali se smeje, kakor da je vsa ta prekleta zabava samo njej na čast.

Bogme, godba se je vendarle zdramila. Vali se vrača in tesno ob njeni strani prihaja z njo tudi Saša.

— Zdravo, Blaž. Vali mi je povedala, da je z Natašo slabše. V resnici mi je žal. Takoj sem videl, da nisi najboljšje volje. —

Bregar ga je motno pogledoval.

— Lahko si misliš s kakšnimi občutki sem tukaj. Ostal sem blizu vrat, če bi me služkinja slučajno iskala. —

V istem hipu se je Saša nalahno priklonil Valenki.

— Upam, Blaž, da ne boš hud, če jo jaz odpeljem za prvi ples. —

Vali mu je že položila roko na ramo in izvijugala sta se na sredino.

Kakšen tepec sem, se mu je utrnilo. Natančno veva, kaj misli druga od drugega. Vrtil je kozarec v roki in ko je s pogledom zabrodil v množico, ga je počasi porinil od sebe.

Nato je pogledal proti vratom. Bila so zaprta.

Ko se je Vali vrnila k mizi, si je na mičen način popravila obleko in se pri tem tako sklonila, da je luč z vso svojo svetlobo, poplaval belino njenega globokega izreza.

— Saša mi je povedal, da se bo Silva v kratkem poročila s tvojim nekdanjim tekmečem v ljubezni. —

— Čudno noro je bolšal vanjo. —

— To že zdavnaj vem — je rekel jedko. — Ali me je morda Saša želel usekati? Če me je hotel, je mahnil mimo. Počemu mi to sploh pripoveduješ? —

— Strašen si danes, Blaž — je rekla užaljeno.

— Oprosti — je rekel topo. Ni se branil, ko mu je nalivala nov kozarec.

54

Ko se je v hipu zbudila, je videla, da je pozabila ugasniti luč na svoji nočni omarici. Zadržala je bila, ko je Natašo kašelji popustil. Toda v istem trenutku, ko je zmučena lovila misli in skušala obnoviti trpeče Natašino razočaranje, da je Bregar tako na hitro odšel, se ji je zdelo, da je pri Nataši nastopila sprememba. Odračala je glavo in pri tem skušala dvigniti roko. Ko je kašelji po-

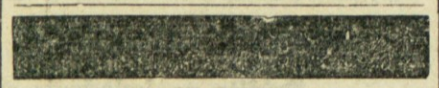
pustil, ji je za spoznanje spustila ležišče nižje, zdaj se je verjetno spet mučila s sapa.

Naglo je skočila iz postelje in ko je prižgala luč tudi ob Natašini postelji, je videla, da je Natašin obraz pepelnat. Bila je potna, čudne sluzave kaplje so ji stale na čelu.

Hitro je pričela podlagati zglavje, se nato z obema rokama oklenila suhega telesa in ga počasi in previdno potegovala nazaj. Zdaj je Nataša pričela ječati, sikajoč ji je letela sapa skozi zobe.

— Ali te boli, Nataša? Reci!

Prvič po vseh teh dolgih mesecih je začutila strah, gro-



V blag spomin
OSME OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA IN OČETA



Joseph Cerjak
ki je umrl 9. decembra 1953. leta.

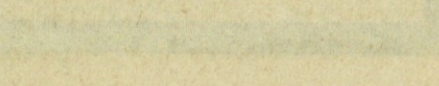
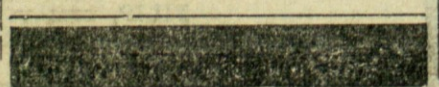
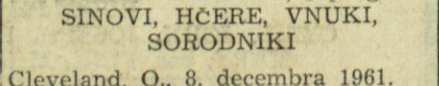
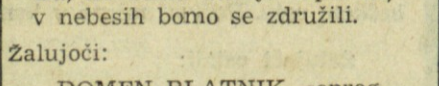
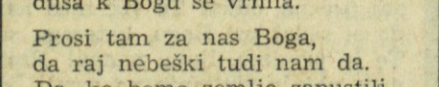
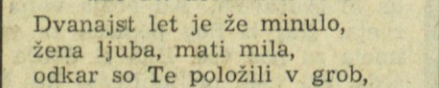
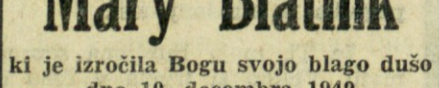
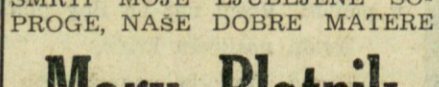
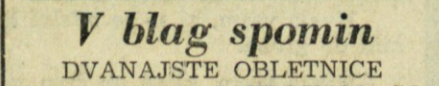
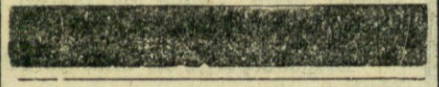
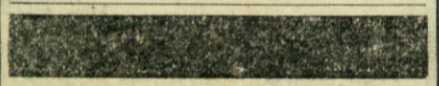
Osem let minilo je že, odkar Te več med nami ni. Ko se spominjamo na Te, vse solzne naše so oči!

Saj ne mine nikdar dan, da ne bi bili v duhu tam, kjer dom sedaj je Tvoj miran.

Pa enkrat se bomo skup sešli, v raju tam — nad zvezdami!

Zalujoči:
SOPROGA IN OTROCI
OSTALO SORODSTVO

Cleveland, O., 8. decembra 1961.



V blag spomin
DVANAJSTE OBLETNICE
SMRTI MOJE LJUBLJENE SO-
PROGE, NAŠE DOBRE MATERE

Mary Blatnik
ki je izročila Bogu svojo blago dušo
dne 10. decembra 1949

Dvanajst let je že minulo, žena ljuba, mati mila, odkar so Te položili v grob, duša k Bogu se vrnila.

Prosi tam za nas Boga, da raj nebeski tudi nam da. Da, ko bomo zemljo zapustili, v nebesih bomo se združili.

Zalujoči:
DOMEN BLATNIK, soprog
SINOVI, HČERE, VNUKI,
SORODNIKI

Cleveland, O., 8. decembra 1961.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

OAK LAWN — BY OWNER
Inspect this quality built 2 bdrm.
ranch — Cab. kit.; hardwood floors —
Gas heat; new furnace; att. gar.;
Indepd.; ½ acre lot; nr. schools &
transp. REASONABLE — GARDEN
2-2664. (237)

BY OWNER — 6 room brick. 3
bdrms. 2 car gar. 8 years old. Good
buy. Open house Sunday 12 to 4.
5423 S. Harding HE. 4-3248

NORTH RIVERSIDE —
BY OWNER
4 bedroom Cape Cod. 2 baths.
Many closets. W-W crptg. in liv-
ing, rm, area. Washer, dryer. Lot
50x225. Fruit trees. Nr. public &
paroc. schls. \$27,000. HI. 7-2863.
(237)

zo in samoto. Sami sta bili, Bregarja še ni slišala priti domov. Pogledala je na uro. Deset minut čez polnoči.

Obrisala ji je čelo in nato ujela slino, ki so ji pritekale iz široko odprtih ust.

— Ali ti je slabo, Nataša? —

Motno jo je gledala, kakor da šele zdaj prihaja k zavesti. Nato je grgrajoč pričela globoko dihati, toda takoj nato jo je zvil kašelji, obupno rigajoče hropenje, ki je trgal živce celo Neži. Celo minuto se je borila z njim, se v bolečini potegovala skupaj, z obema rokama tiščala prsa in pepelnat obraz je dobival zariple, krvave lise.

Ko je napad ponehal, ji je Neža prinesla kapljice. Spila jih je in Neža ji je spet brisala čelo. Bilo je potno, toda hladno in pod prsti kakor plesnivo usnje.

— Ali Blaža še ni, Neža? —
V glasu je bilo obupno upanje, da je že prišel in da spi v svoji sobi.

Neža je odšla gledat, potrkala na vrata in ker se nihče ni oglasil, jih je za spoznanje odprla. Soba je bila temna in prazna. Ko se je vrnila, Nataša vprašanja ni ponovila. Iz pepelnatega obraza so žalostno medlele samo še udrte oči. Saj je vedela.

Neža je potegnila stol tesno k postelji in sedla.

— Ne verujem več v njegove seje, Neža — je rekla tiho. — In pije tudi. Iz obupa — vem. Silva mu je tako prav povedala — nikoli ni imel dovolj poguma. —

— Težko je živeti brez poguma — je rekla Neža.

— Razpet ga je imel veliko več in omagal je šele potem, ko sem jaz. . .

— Pustiva to, Nataša. Ali te hrbet kaj peče? —

— Ne čutim ga veliko — je rekla. — Zdaj mi je jasno, da

je Razpetu upadel pogum šele potem, ko je zgubil ljubezen. Ko sem jaz odšla — počasi je pomikala prste proti Nežinim — mu je ostala samo prazna preteklost z Rekarjem v krvavem listju, z neuspehi, s tihimi prevarami in Silva. . .

Stisnila je ustnice in goitala muko. Neža se ni premaknila. . . Silva je dihal drug svet, ob katerem se je spotak-

nil. Hotel je verovati, da je človek mrtev, ko umrje, toda ob Silvi mu je ta vera opešala. Dober človek nikoli za vselej ne umrje, kajne? Ti gotovo ne boš, Neža. In Silva tudi ne. (Dalje prihodnjič)

Naročite svojim prijateljem in znancem, ki niso naročeni na Ameriško Domovino, naš list za božično darilo!

Več kot 5000 importiranih predmetov

pri

IMPORT
DEPARTMENT STORE

11802 Buckeye Rd.

Cleveland 20, Ohio

991 - 8141

ŽIVILA, DARILA, PLOŠČE, KARTE, BOŽIČNI PREDMETI, PARFUMI, ROCNA DELA, MEZ SUKANEC, VZGOJNE IGRAČE, MAERKLIN, itd., itd.

Pridite in oglejte si našo bogato zalogo ali pišite za BREZPLAČEN KATALOG.

Sprejemamo pismena naročila

NA DEBELO

NA DROBNO

HOLMES AVE. MARKET

Tudi letos, kakor vsa druga leta, imamo polno zalogo svežega in prekajenega mesa in vseh vrst grocerije po zelo zmernih božičnih cenah!

Sprejemamo naročila in pošiljamo po pošti tudi izven mesta!

15638 Holmes Ave.

Liberty 1-8139

Cleveland 10, Ohio

1898



1961

Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo sorodnikom in prijateljem, da je nenadoma umrl naš ljubljani oče, stari oče in brat

ANTON LAZAR

Svoje mile oči je za vedno zatisnil dne 8. novembra 1961. Pogreb se je vršil 11. novembra iz pogrebnega zavoda Zakrajsek v cerkev Holy Cross, od tam po sv. maši zadušnici in pogrebnih obredih na pokopališče Kalvarijo, kjer smo našega dragega pokojnika položili k večnemu počitku v naročje matere zemlje.

Blagopokojni je bil rojen pred 63. leti v vasi Marinče, fara Krka, od koder je prišel pred 45 leti.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem, ki so nam v tem težkem času stali ob strani s tolažilnimi besedami.

Prisrčna hvala vsem, ki so položili ob njegovi krsti tako krasne vence cvetja in vsem, ki so darovali za svete maše.

Našo zahvalo naj sprejme Rev. Ralph J. McMonagle, župnik cerkve Holy Cross za darovano sv. mašo zadušnico, in Rev. John Tezie za podeljene zakramente.

Ti ljubljani oče, stari oče in brat, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška zemlja. Mi se Te bomo spominjali z ljubeznijo v molitvi, dokler se ne snidemo nad zvezdami.

Zalujoči ostali:

DONALD, sin

ELEANOR SANKOVICH, EMILY KOZELL, hčere

vnuki, vnukinje

MARY STRUMBEL, sestra

Cleveland, Ohio, 8. decembra 1961.

Naša
predbožična
razprodajaVAM NUDI BOGATO IZBIRO RAZNOVRSTNIH
IN KORISTNIH

BOŽIČNIH DARIL

za vsakega člana vaše družine in za VAŠ DOM!
To je edinstvena priložnost, da kupite kvalitetno robo
in da zraven VELIKO PRIHRANITE!

Kajti cene so ZNATNO ZNIZANE!

Poslužite se našega ugodnega odplačilnega plana:

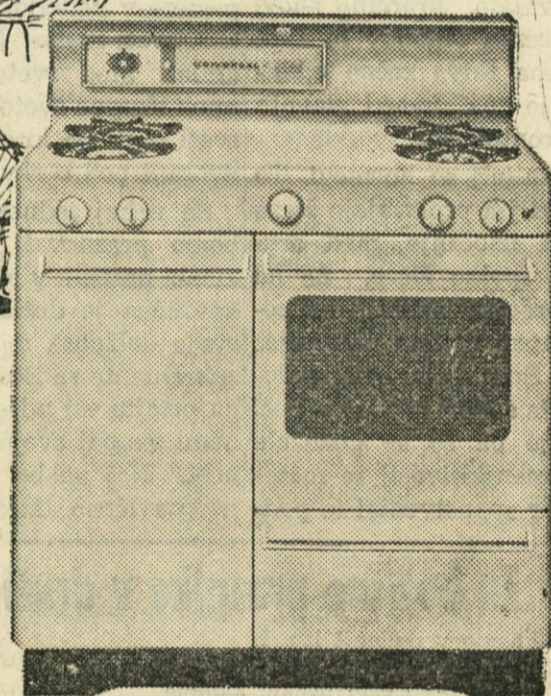
KUPITE SEDAJ, PLAČAJTE DRUGO LETO!

BRODNICK BROS.
APPLIANCES and FURNITURE STORE

16013-15 WATERLOO RD.

IV 1-6072

ODPRTO: vsak večer do 9. do Božiča

UNIVERSAL
gas ranges

UNIVERSAL

"Gold Star" plinski štedilniki

1962 modeli

CENE SO IZREDNO NIZKE!

Posebno in nanovo stilizirani do Dreyfus-a; izdelani po Universal metodah za boljše kuhanje; modeli imajo enake kvalitete posebnosti. — V ceno je vključena dostava in namestitvev in enoletni servis. . .

- 33 na splošno sprejetih standardov je vgrajeno v te Gold Star modele . . .
- "Burner with a Brain" napravi vse avtomatično . . .
- Ima dvojni gorilec in celo vrsto postavk od "Keep Warm" in "Simmer Save" do "Speed Boil" . . .
- Brojler je neprodušen za dim in plamen; lahak za čiščenje . . .
- Ima pečico, a ravnomerna razporeditev odstranjuje napake.



73,436 Women Interviewed:
Most Prefer GAS
For Cooking . . .

easier! faster! more controllable!
and GAS COSTS LESS!

Brodnick Bros.

Furniture and Appliances

16013-15 Waterloo Rd.

IV 1-6072

POSLUŽITE SE NAŠEGA "LAY-AWAY" PLANA
PRI NAKUPU POHISTVA ALI DRUGIH
POTREBŠČIN ZA VAŠ DOM!

Popravljamo TV in radio aparate vseh vrst. Ako je kaj narobe z vašim aparatom, pokličite nas! Popravilo bo izvršeno perfektno v Vaše popolno zadovoljstvo!

Samo
14 dni
do Božiča



Do Božiča odprto vsaki
dan do 9. ure zvečer!

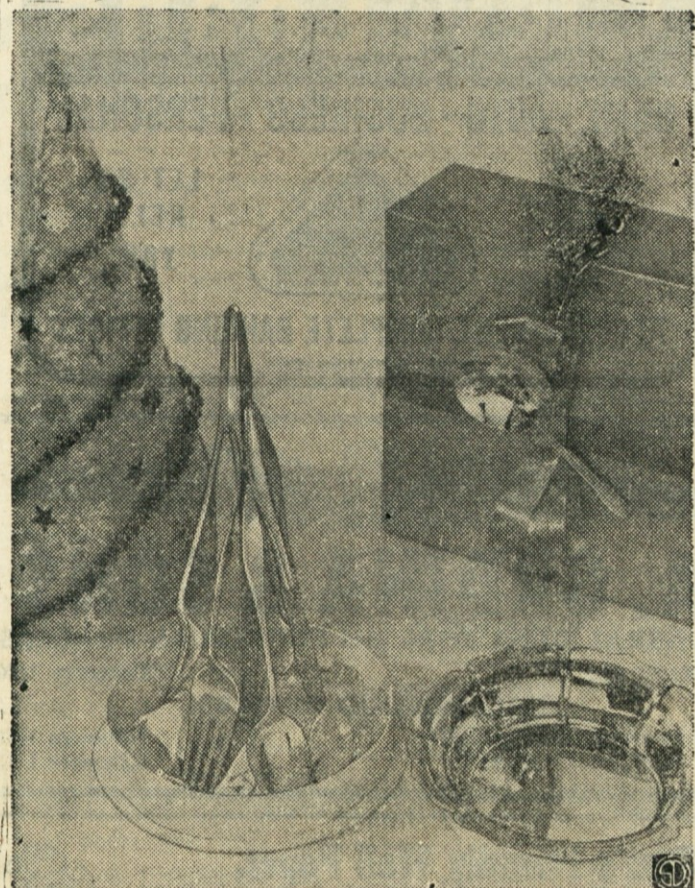


AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Gifts that Glow . . .

UNDER THE CHRISTMAS TREE



When suddenly it's Christmas, you can solve the problem of the perfect present by combining a "most wanted" gift with a gay and imaginative wrapping.

Lustrous sterling silver is just such a "most wanted" gift — cherished by homemaker, career girl, or the teen-ager just starting her own sterling flatware service.

This year, make her Christmas a memorable one. A six-piece place setting, for example, can be packaged in a brightly decorated Christmas tree of its own. Just paste fancy paper over lightweight cardboard, form in-

to a cone, and decorate with beads, stars, and other festive trimmings. The flatware, wrapped in tissue, is tucked inside.

A conventional package containing a sterling bon bon dish can also be given a unique touch by tying the accompanying spoon to the ribbon bow on the outside of the box. It's pretty — and gives a pleasant hint of what's to be found on the inside!

Art Exhibit at Main Library

Prints and Print Processes is the theme of the new exhibition in the Library Art Gallery on the foundation floor of The Main Cleveland Public Library, 325 Superior Avenue. Composed entirely of prints from The Cleveland Museum of Art, the media shown include woodcuts and wood engravings for the Nuernberg Chronicle (1483) and other early published works of the fifteenth, sixteenth and seventeenth centuries. Individual lithographs, aquatints, mezzotints and intaglio process items presented range from the early sixteenth century to the present time.

Among the great names represented are Blake, Businek, Daumier, Goya, Matisse, Picasso, Rembrandt, Rouault Toulouse-Lautrec, and Whistler.

Clevelanders represented in the show include W. Phelps Cunningham, Stevan Dohanos, Henry G. Keller, Kalman Kubinyi, Elsa Vick Shaw, William Sommer, Paul B. Travis, and Frank N. Wilcox.

Besides the naturally effective black and white prints, several fine examples of color brighten the displays, which also illustrate the tools and processes employed in the increasingly popular creation of works in these media.

In cases just outside the Gallery, the Fine Arts Department of The Library shows books on the craft of print making and books about outstanding print makers.

This exhibit will be on view through March 2, 1962. Library Art Gallery hours are noon to nine p.m. Mondays, noon to five p.m. Tuesdays through Fridays. The Cleveland Public Library and The Art Gallery will be closed December 25 and January 1, 1962.

Robert Shaw To Conduct Cleveland Orchestra

Associate Conductor Robert Shaw will lead the local premiere of Igor Stravinsky's awesomely impressive opera-oratorio, "Oedipus Rex," in The Cleveland Orchestra's ninth program of the 1961-62 season, Saturday evening, Dec. 9, at 8:30.

The all-male Singers Club of Cleveland, prepared by its director, Frank Hruby, will participate in this two-act Latin version based on the Greek drama by Sophocles. The text is by Jean Cocteau and was translated into Latin by J. Danielou. Making their Severance Hall debuts are Mezzo-Soprano Claramae Turner, Tenor Richard Cassilly, Bass-Baritone Joshua Hecht and Bass David Ford. The fifth assisting artist, Tenor Jon Humphrey, has been heard previously this season in both the regular and Twilight Concert series. Miss Turner and Mr. Cassilly are the stars of the New York City Opera's production of "Oedipus Rex."

A speaker, to be announced, will recall in English, as the work unfolds, the tragedy that befell Oedipus.

Stravinsky — who reaches the patriarchal age of four score on June 17, 1962 — composed "Oedipus Rex" in 1926-27. For a long period, he had devoted himself to music for small combinations and felt a desire once more to write a score of major proportions. In his biography, the contemporary master tells how he was attracted by the idea of writing music in a dead language, music which should be free from the emotional associations aroused by familiar words, and which could lend the story an appropriate remoteness, "a statesque plasticity, and a stately bearing entirely in keeping with the majesty of the ancient legend."

Mr. Shaw and the Orchestra will open the program with the first performance of the Concerto Grosso, "Spring," from "The Four Seasons" by Vivaldi. This work features Violinist Rafael Druian, concertmaster.

Also to be presented at this concert is the Symphony No. 36 in C major ("Linz"), K. 425, by Mozart.



Your Postmaster says: Be sure your Christmas cards and packages arrive on time; please shop and mail early.

SHORTS on SPORTS

OSU Seniors Started Total Of 165 Cage Tilts:

Three seniors on Ohio State's 1961-62 basketball team have started a combined total of 165 intercollegiate games.

Mej Nowell started all 56 games played; Capt. John Havlicek failed to start only the first game of his sophomore season; and Jerry Lucas missed one game each season because of injury. Bob Knight and Gary Gearhart, probable starters with the other three this season, rounded out the starting five of the Buckeye freshman team of 1958-59. That group was undefeated in nine games against the junior varsity.

Starr Big Help to Green Bay:

Quarterback Bart Starr has been instrumental in Green Bay's greatly improved record this year. In the first 11 games, he completed 133 out of 227 passes for 1,947 yards and 14 touchdowns. In the entire 1960 season of 12 games, when he shared the job with Lamar McHan, now of the Baltimore Colts, Starr completed 98 out of 172 passes for 1,358 yards and four touchdowns.

Colts Are '45's' — Not Horses:

Officials of the Houston Colts want to make it clear that the club's nickname refers to a pistol and not a young horse.

To emphasize the point, the official moniker of the new National League entry has been changed from "Colts" to "Colt '45's."

When the nickname "Colts" was selected in a fan contest last March and the winning entry explained "The Colt '45 had won the West and will win in the National League," "45's" will appear on the baseball players' caps to further accentuate the new nickname.

Wider Plate Nixed

By Rules Group:

A proposal to widen the home plate from its present 17 inches to 19 was turned down by the Rules Committee in Tampa, Fla. recently. The recommendation was submitted by Bob Willis, Fox Cities (Three I) general manager, with a view to giving the pitchers a break.

Ford Frick sent out a bulletin last spring instructing umpires to call a strike on each pitch that passes "through any part of the strike zone." Thus, even if only part of the ball is over the edge of the plate when it passes the batter, it is a strike if it is above his knees and not higher than his arm pits.

Modern Air Force Has Unusual Jobs

An Airman from World War II or the Korean War would be amazed at the number of unusual occupations being offered by Today's modern Space Age Air Force.

Area Air Force Recruiters, Sgt. Miller and Sgt. Irvin, explained that the Air Force method of area choices of jobs means just that.

"When we enlist a man for a specific area," they explained, "the man attends a school of his area choice and not one he dislikes." The four areas under which a man is enlisted are Electronics, Mechanics, Administration and General.

The result of the Airman's Qualification Examination determines which area is potentially his best. Today's Air Force shoulders the responsibility for missiles, and spacecraft. Now many unusual jobs are offered, especially in the Research and Development fields that were unknown a few years ago.

Among them are "aerospace medicine." Testing of new electronic devices on projected spacecraft, in addition to the vital areas of communication.

These are just a few of the many varied positions available. But to get the full information on how the Airman Qualification Examination works, Sgt. Miller suggests interested persons contact him at 7909 Euclid Ave. phone 795-1124.

WEDDING BELLS

Married Saturday, November 25, in Washington, was Miss Patricia Virant to John Thornhill. The bride is the daughter of Leo and Vera Virant of Verona, Italy, where Leo is in the service of Uncle Sam. The wedding was attended by the bride's mother, and from Cleveland came the bride's uncles and aunts, Mrs. Frank Jaksic, Mrs. Alice Vidmar, Mrs. Josephine Grdina, Rev. L. Virant, pastor in Peninsula, O., Mr. and Mrs. Vitus Grdina, Mrs. Victor Drobic and a number of other relatives.

"Toys For Tots" Ask Your Help

The annual "Toys for Tots" campaign now underway in this community affords parents an opportunity to permit their youngsters to share the blessings and spirit of Christmas with those less fortunate than themselves.

Simply explained, "Toy for Tots" represents the collection, minor repairing and distribution of toys to the homes of needy youngsters whose parents are on relief. Although many generous merchants and organizations donate new and soiled toys for the drive, it is aimed primarily at the individual family group which is given an opportunity to share used toys.

There are 27,000 children in the greater Cleveland area who are depending on the "Toys for Tots" campaign to provide them toys at Christmas.

Why not suggest to your children that they check over their unused toys and fill a box or bag of toys for the less fortunate children who face a toyless Christmas.

There is no better way to illustrate the true spirit of Christmas. Take the Toys to your neighborhood Shell Oil Service Station, where they will be picked up by Marine reserves.

The "Toys for Tots" campaign is sponsored by the Marine Corps Reserve; Kiwanis Clubs of greater Cleveland; Volunteers of America; Shell Oil Company and the Community Christmas Committee of the Welfare Federation.

Major Robert F. DeMeter, Commanding Officer of the 11th Infantry Battalion, USMCR said "letters are received every day from parents of needy children," a typical example is a letter received from a mother of nine children: "Dear Marines: I am writing to see if you can help my children this Christmas, my husband has worked only part time for the past year and we do not have money to buy toys for the children. Could you please help us this Christmas. My children's ages are girls 10 months — 10 years — 9 years — 7 years and 4 years. The boys are 11, 8, 5, and 2. God bless you for the wonderful thing you are doing for the needy children."

Main Post Office Open Extra Hours

Acting Postmaster Nelson E. Sundermeier announced that beginning Monday, December 4, until Friday, December 22, stamp windows at the main office will be open every day except Sundays from 7:30 a.m. to 8:00 p.m. Station and branch stamp windows will be open from 7:30 a.m. to 8:00 p.m. There will be no stamp sales on Sundays at stations. However, the stamp windows at the main post office will be open on Sunday, December 17, for five hours, from noon to 5 p.m.

Patrons can help ease the pressure and avoid standing in long lines by visiting the post office or stations before 11:00 a.m. or between 1:30 p.m. and 3:30 p.m.

The postmaster expressed his thanks to everyone for their cooperation so far on his annual "Mail Early For Christmas" campaign.

Let's help the postmaster and his hard-working staff by taking care of Christmas mailings immediately. Pack gifts securely. Address mail carefully. Show return address. Use delivery zone numbers. Mail early.

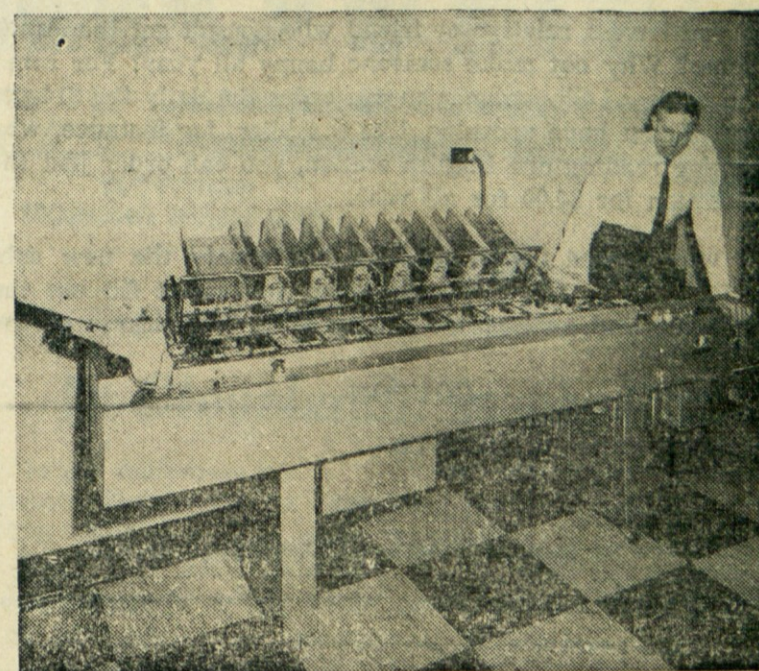
East Ohio Gas Offers Scholarships

The East Ohio Gas Company is searching for two outstanding high school seniors to participate in a four-year college scholarship program which includes summer employment with the company.

Recipients of the scholarships will work toward a bachelor of science degree in engineering at the Illinois Institute of Technology in Chicago. In addition to tuition, the annual grants include salaried summer employment with East Ohio to provide a working knowledge of the gas industry.

To qualify, a scholarship applicant must be in the upper 15 percent of his high school class and be acceptable, after passing entrance examinations, to the college. Candidates may apply through their high school principal or student adviser. Final selection will be made by an East Ohio scholarship committee with the assistance of local school officials. Deadline for application is January 15, 1962. The annual grants are part of an East Ohio program designed to help meet the increasing need for qualified engineers in the natural gas industry.

Society Pre-Packs Currency To Save Time and Money



Part of Society National Bank's move to automation is this new pre-packed currency machine. George Beilstein, shown at the controls, is the only operator needed to produce 3,000 bundles per hour.

Cleveland's first currency packaging machine — an eleven-foot automation which delivers a steady stream of neatly bundled currency in varying amounts is now in full operation at Society National Bank. Gone is the age-old ritual of counting by hand.

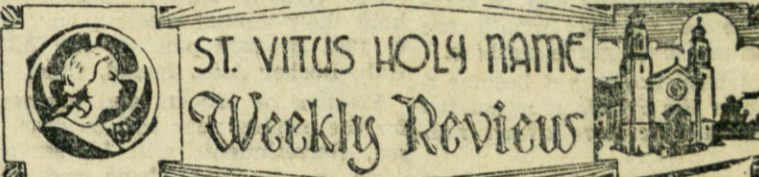
Society officials are highly enthusiastic about the machine's capabilities. "A teller equipped with pre-packed currency can now serve up to five times as many customers an hour when compared to the old system of counting money," Society president Mervin B. France said. This makes an impressive difference during peak check-cashing hours. Pre-packed currency also reduces the chance of human error, and certainly makes it easier for tellers to serve their customers quickly.

Society, as many banks, has been using hand-made cash bundles for several years, a practice as old-fashioned as a London counting house, according to Society Cashier W.

James Vandenberg. "Not only was this an inefficient and expensive way to handle money," Vandenberg says, "but counting and packaging bills continuously is a monotonous and worrisome experience for most people."

Built by the Currency Pre-Packaging Machine Co., the equipment has a capacity of 3,000 packages per hour. Each bundle is automatically wrapped, stamped with the correct amount, and electronically proved for accuracy. Bundles containing any dollar amount over \$2 can be programmed on an automatic unit which places bills of different denominations on a continuously moving conveyor. Either new or old currency may be used.

Society plans to offer new pre-packed currency as a service to the public beginning this week. It will be used primarily by supermarkets, department stores and businesses cashing large numbers of checks or paying their employees in cash.



St. Vitus Men's Bowling League

NOVEMBER 30, 1961

There was plenty of excitement on alleys three and four as the La Mont's Pizza blasted out the season's top series 2874 with a big 1003 game, third highest of the season. Joe "Pinky" Novak hit 225-609 and Ed Avsec 220-205-604 in this series. Ed Budic 233 and Pete Delic 232 had the high games. Other good scores: Bob Mills 226, Joe Ambrosio 209-226, George Galla 223, Max Germ 223, F. Praznik 215, Ed Salomon 204-203, Stan Merhar 212, and Hank Malensek 212.

Mezie Insurance overcame Double Eagle Bottling in two games. F. Praznik's 213-568 stood out for the Insurance men.

Mezie Insurance 853 896 829 2578
Double Eagle Bottl 894 885 911 2600

La Mont's Pizza routed Hecker Tavern in all three games. Ed Avsec and Joe Novak collaborated in starring for the Pizza caterers.

La Mont Pizza 972 1003 899 2874
Hecker Tavern 862 829 864 2555

Grdina Recreation whipped C. W. V. Wildcats in two games. Ed Salomon's 204-203-564 stood out for the winners.

Grdina Rec. 925 838 897 2660
CWV Wildcats 804 891 846 2541

CWV Goldbricks were the victims of a three game shutout by COF Baraga Court. G. Galla 223-552 and R. Persin 550 won scoring honors for the Foresters.

COF No. 1317 904 904 825 2633
CWV Goldbricks 803 798 788 2389

Cimperman Market jolted Norwood Men's Shop in two games. Rudy Massera 205-572 led the grocers to victory.

Cimperman Mkt. 937 937 847 2721
Nor. Men's Shop 825 913 891 2629

KSKJ No. 25 edged closer to first place as they toppled Brodnick Bros. in a three game whitewash. Hank Malensek's 212-579 led the Kay Jays to victory.

KSKJ No. 25 804 843 842 2489
Brodnick Bros. 745 839 820 2461

Standings November 30, 1961

	W.	L.
Grdina Recreations	25 1/2	13 1/2
KSKJ No. 25	24	15
Mezie Insurance	23	16
Cimperman Market	22	17
La Mont's Pizza	21	18
COF No. 1317	21	18
Double Eagle Bottling	19	20
CWV Goldbricks	17	22
CWV Wildcats	16 1/2	22 1/2
Norwood Men's Shop	16	23
Brodnick Bros.	15 1/2	23 1/2
Hecker Tavern	13 1/2	25 1/2

Team High Series	
La Mont's Pizza Parlor	2884
Cimperman Market	2782
Norwood Men's	2773
Grdina Recreation	2738

Team High Game	
Cimperman Market	1022
Grdina Recreation	1001
La Mont's Pizza Parlor	1003
Brodnick Bros.	998

Individual High Series	
T. Urbas	642
E. Salomon	629
D. Telban	627
P. Vavrek	623

Individual High Game	
T. Urbas	277
P. Vavrek	257
R. Massera	254
T. Brodnick	249

Schedule December 14, 1961

- 1-2: Norwood Men's Shop vs. Hecker Tavern.
3-4: Brodnick Bros. vs. Double Eagle Bottling.
5-6: CWV Goldbricks vs. Cimperman Market.
7-8: Grdina Recreation vs. La Mont Pizza Parlor.
9-10: COF No. 1317 vs. KSKJ No. 25.
11-12: Mezie Insurance vs. CWV Wildcats.

BIRTHS

Born last week to Dr. and Mrs. James Nousek Jr., of 1675 Clockmount Dr., So. Euclid, O., was a baby boy, who will keep two little sisters company. With this event, Mr. and Mrs. James Nousek Sr., of 17621 Schenley Ave., became grandmothers and grandpas for the fifth time. Congratulations to all!

Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$12 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.

A Christmas Gift That Will Last All Year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$14 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$4.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you. Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Avenue
Cleveland 3, Ohio

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name

Address

City Zone State

For this gift I enclose \$.....

My name is

My address is

City Zone State

THE WRITTEN MESSAGE LIVES

Only the written message is absorbed fully. As an advertisement it does its job—not for a minute or 15 seconds, but for as long as the reader wishes. Never an interruption; it faces its readers and allows them to study, ponder, to make up their minds in their own good time. And then they clip it out, review it later, pass it on to others. The written message is the one that lives.



AF Recruiter Offers Pictures of Planes and Missiles

Local Air Force Recruiters, Sgts. Miller and Irvin, whose office is located at 7909 Euclid Ave., announced today that youngsters in the Cleveland Area may receive free wallet size color pictures of various Air Force Missiles and Planes.

The complete series includes beautiful reproductions of the B-57, B-58 and Thor Missiles and the F-105 Thunderchief Jet Fighter. The new USAF Convair B-58 "Hustler" supersonic Bomber is included in the series.

Those youngsters who desire a set of pictures should call the Recruiter at his office, telephone: 795-1124, or drop him a card or letter.

Real Value! U. S. BONDS!

TRAVELING MAN — Bob Hope is an entertainer who has spent many of his 25 years in show business traveling on a tight schedule. He recently returned to New York from London, and is shown here en route home. He will fly to entertain the Greenland armed forces during Christmas.

★ New York, N. Y. — Charley Conerly, grizzled 40-year-old quarterback of the New York Giants, is a professional photographer's model as part of his off season work.

DEATH NOTICES

Erjavec, Anton — Lorain County Home. Residence at Lorain, O.
Godec, Jennie — Mother of Anthony, Jean Kietlanski, Josephine Schuster, Mary Kastelic. Residence at 3579 E. 82 St.
Kajic, Joseph — Residence at Lake County Home, Painesville, O.
Lipovic, Thomas — Husband of Mary (nee Bebar), father of Stephanie Kottler, Josephine Tomic, Mary Omerza, Rose, William, (brother of Joseph, Anton, Philip, Apo-

lonia Hudolin, all in Europe). Residence at 1132 E. 168 St.

Trsinar, Jennie (nee Travnik) — Mother of Jean Yunger (Calif.), Stanley, Albina Jordanek, Edward, Rudolph, Albert, Irene Novak, Lawrence, Edmund, sister of Anton, John, Martin, Mary Markovic, and Frank of Yugoslavia. Residence at 10505 Prince Ave.

Znamenek, Frank — Residence at 1783 E. 36 St., Lorain, O.

Charles Slapnik

FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

CleveLoans

HOME • AUTO • BUSINESS • PERSONAL



LET US
HELP
YOU

70 CONVENIENT, COMPLETE BANKING OFFICES



A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS

1053 EAST 62nd ST.

HEnderson 1-2088

COLLINWOOD OFFICES:

17002-10 LAKE SHORE BLVD.
15301 WATERLOO ROAD

KEmore 1-6300
KEmore 1-1235

Sam's Friendly Wall Paper, Paint & Hardware Co.

6812 ST. CLAIR AVE.

EN 1-1635

MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR!



We are discontinuing all LIONEL TRAINS, ACCESSORIES and TOYS. — At big reduced prices—

30 to 50% off

35 LITES TWINKLE SET — If one goes out, the rest stay lit. Special this week only **2.79** set

All ERECTOR sets **30% off**

Free Delivery



Open late evenings
including Sundays

2,000 FRESH CHOICE CHRISTMAS TREES, BALSAMS, RED PINE, SCOTCH, SPRUCE **97c** and up

LARGE CHOICE OF DECORATIONS FOR TREES and TREE STANDS **97c** and up

COMPLETE STOCK OF LIONEL TRAINS & ACCESSORIES, some reduced **50%**

LARGE SELECTION OF TOYS, reduced **20%**

ALUMINUM TREES WITH STAND complete, reg. \$4.95, now **\$2.75**

ANY 25c ITEM **20%**

ANY 49c ITEM **2 for 79c**

CHRISTMAS TREE LIGHTS, for inside, special sets of seven lights. Multiple set. **89c**

ROCK SALT, 100 lbs **\$1.59**

ALL-ALUMINUM SHOVELS, reg. \$3.25, now **\$2.59**

CHRISTMAS TREE LIGHTS in sets **69c**

SNOW TIRE-CHAINS **\$4.85** set

ANY 10c ITEM **3 for 25c**

SALE WILL GO ON THIS WEEK AND UNTIL CHRISTMAS



The Bells of St. Mary's

St. Mary's P.T.U.

The St. Mary's P.T.U. will hold their regular monthly meeting and annual Christmas Party on Thursday, December 14, starting at 7:30 p.m. in the Study Club Room.

After a brief meeting there will be a one dollar gift exchange and delicious refreshments will be served. Hostesses for this month are the fifth and sixth grade mothers.

If you have not as yet become a member of the P.T.U., it is not too late. New members are always welcome.

Members and parishioners don't forget to make your reservations for the coming New Year's Eve Dinner and Dance to be held December 31, in the Social Hall. Information and reservations may be had by calling the chairman, Mrs. Edward Kocin, GL 1-6792.

Annual Meeting

Mrs. John M. Spilar, Cor. Secy. MU 1-2119.

The Napredok Lodge No. 132 AFU (ABZ), Euclid, Ohio, will hold their annual meeting on Dec. 8, 1961 at 7:30 p.m. at the AJC Hall, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Election of officers and business for the coming year will be discussed. Refreshments will be served after the meeting. Come and get re-acquainted with your brother and sister members.

Fraternal regards,
Adalyn B. Cecelic, Sec'y.

1882



1961

NAZNANILO IN ZAHVALA

Žalostnega ter potrtega srca naznanjamo vsem dragim sorodnikom, prijateljem in znancem, da so umrli naša ljubljena in skrbna mati in stara mati

Mary Milner

rojena ZALOKAR

ki so previdni s svetimi zakramenti zaspali v Gospodu dne 8. novembra 1961.

Naša ljubljena mati so bili rojeni v Sadini Vasi pri Žumberku, Slovenija, dne 5. novembra 1882, odkoder so prišli v Ameriko pred 58. leti.

Na tem mestu se prav iskreno zahvalimo Rev. Josephu Godina za obiske v bolnici in ko je mater previdel s sv. zakramenti. Za vse to naša iskrena zahvala in stoteri Bog plačaj.

Dalje se iskreno zahvalimo vsem, ki so poklonili ob krsti matere toliko lepih vencev in šopkov ter tako ozaljšali mater, ko so gočivali na mrtvaškem odru.

Enako se iskreno zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njihove duše.

Prav lepa hvala tudi vsem onim, ki so prišli mater kropiti ter moliti za mir in pokoj njihove duše, zlasti onim, ki so se udeležili pogreba, posebno sv. maše ter spremili mater vse do njihovega groba.

Zahvala družtvam Janeza Krstnika št. 37 ABZ, Cerkljiško Jezero št. 59 SDZ, Slov. ženska zveza št. 41 in Oltarnemu društvu pri fari Marije Vnebovzete za vso pomoč in naklonjenost.

Zahvala pogrebniemu zavodu Jos. Zele in sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter za vso poslug, katero so nam dali ob tej za nas tako žalostni uri.

Končno zahvala prav vsem, ki so nam kaj pomagali in vsem: Bog plačaj.

A Vi, naša draga in ljubljena mati, počivajte v miru. Naj Vam dobri Bog poplača vse Vaše trpljenje in skrbi, ki ste jih doprinesli za nas z večnim veseljem v družbi izvoljenih, Na svidenje nad zvezdami.

Vaši žalujoči otroci:

JAMES, EDWARD, JOSEPH, sinovi
ROSE, por. McHUGH, hči
PATRICK, zet

JULIA, MARY, FRANCES, snihe
Enajst vnukov in vnukinj in en pravnuke

Cleveland Ohio. 8. decembra 1961.

1893



1961

Naznanilo in Zahvala

Z globoko žalostjo v srehi naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl naš ljubljni soprog, oče, stari oče, tast in brat

Frank Krajnc

Svojo blago dušo je izdihnil na 1. novembra 1961 v St. Vincent Charity bolnišnici.

Naš dragi in nepozabni pokojnik je bil rojen pred 68. leti v Kozleku pri Cerklji.

Pogreb se je vršil 6. novembra iz Grdinovega pogrebne zavoda v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je bila darovana sv. maša za dušnico, nato pa je bilo pokojnikovo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija in tam položeno k večnemu počitku.

V dolžnost ti štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo preč. g. Father Rebol-u za podelitev zadnje telazilnice sv. vere na domu; za darovano sv. mašo za dušnico in za spremstvo na pokopališče. Father Jagru pa za molitve v pogrebem zavodu.

Hvala vsem, ki so ob krsto našega draga pokojnika položili toliko lepega cvetja in mu s tem izkazali ljubezen in spoštovanje.

Iskrena hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše blagega pokojnika, in vsem ki so darovali v dobrodelne namene.

Hvala vsem, ki so ga prišli pokropiti in moliti zanj, hvala vsem, ki so se udeležili pogrebnih sv. maš in ga spremili na pokopališče.

Ljubi moj, dragi oče, stari oče, tast in brat, počivaj v miru v blagoslovljeni zemlji Tvoje nove domovine in lahka naj Ti bo njena gruda. Žalostna so naša srca, ker si odšel za vedno in smo ostali sami. Toda tolaži nas zavest, da se bomo enkrat spet združili na kraju večnega veselja. Do takrat se Te bomo spominjali z ljubeznijo in hvaležnostjo, v naših mislih in molitvah! — Spavaj mirno, snivaj sladko!

Tvoji žalujoči:

MARY KRANJC, soproga

ANNA KRANJC, VIDA BRINOVEC, JEAN DEUTSCH, hčere

Devet vnuk in vnukinj

ROBERT, zet

MARIJA MODIC, ROSE KRANJC, ANA BARBIŠ, PEPCA, sestre v Sloveniji in Italiji

Cleveland, Ohio. 8. decembra 1961.

let Our Christmas Club

GIVE YOU
THE

*Gayest
Holiday
in Years*



Have plenty of cash in plenty of time for unhurried, unworried shopping next November... by joining our Christmas Club now. Simply set aside small amounts with us each week for 50 weeks...

\$50 Save \$1 a week
\$100 Save \$2 a week
\$250 Save \$5 a week
\$500 Save \$10 a week

ST. CLAIR SAVINGS ASSOCIATION

THREE LOCATIONS

6235 St. Clair Ave.
HE 1-5670

813 E. 185 St.
IV 1-7800

25000 EUCLID AVE.
AN 1-1200